

ՀԱՄԲԱՒԱՐԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԿԱՍԻ՝ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼՈՍՍ Է ՏԵՍՆՈՒՄ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

10 ԿՈՊԵԿ

10 ԿՈՊԵԿ

ԱՍԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ՝ տարեկան 3 րուբլի, կէս տարուան 2 ր. 50 կ. Բարեգործական Ընկերութեան անդամներէ, հայ գործողներէ, ուսուցիչներէ և անտարակալան հիմնարկութեանց համար՝ տարեկան 3 ր., կէս տարուան 2 ր. Արտասահման՝ տարեկան 5 ր., կէս տարուան 3 ր.

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ Քիֆիս, Արտաքաղեան հրապար. № 7, Հնապիսոս № 29.

Գրասի հասցեն.—Тифлисъ, „Амбавабера“. Tifliss, Rédaction du Journal „Hambavaber“.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ տողին 10 կոպ.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւտուան մամի 10—2 քայքի կիրակի և տան օրերից: Տպագրելու ուղարկուած ձեռագրերը կարող են ենթարկուել փոփոխման և կրճատման:

Տպագրութեան համար անյարմար հանաչուած մեծ յօդուածները պահուած են վեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապէս ոչնչացուած:

Տպագրութեան համար անյարմար թղթակցութեանց և յօդուածների առթիւ խմբագրութիւնն պարտաւոր չի համարում զրուար քացատրութիւններ տալ:

Ո ԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Գրական Գիւղացիների իրաւունքների հաւասարութեան փրկագիծը Պետական Գումայում Գ. Օ.-ի—Հայերէն՝ հայութիւն Դէմիւրի.—Տաճկահայ ուսուցիչ-ուսուցչուհիներու միութիւն Էն-Սարի.—ԳԱԻԱՌ. Հին Բայազիտ.—Սե. քար.—Քարտանասարա.—ՏԱՐԵԳՐՈՒՄ ԲԱՐԵԳՐՈՒՄ ԵՐՈՒԹԵԱՆ.—ՔՐՈՆԻԿՈՆ.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Տաճկահայեր, Սպիւրի հայոց Զարդերից Գ. Օ.-ի.—Բիթլիսի լուսարեղար-

ձին Տ. Շահբաղի.—ԳԵՂԱՐՈՒՆՍ. Կարելի է, քանադանգ. Զիւլաւնու.—Մենք կը վերադառնանք, պատմուածք Բ. Այվազեանի.—ԳԻՏԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ. Հայերէն տաղաչափութեան մասին Մ. Արեգեանի.—Հնութիւններ Տաճկահայաստանում Ս. Մովսիսեանի.—Սեւան Տոմսոնի «Թեւոհրե» թարգմ. Ե. Սարգսեանի, գրաթուական Ե.-ի.—Գրական նորութիւններ.—ՎՐԻ-ՊԱԿՆԵՐ.—ՊՈՍՏ-ԱՐԿԷ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

Ներքին տեսութիւն

ԳԻՂԱՅՈՒՆՆԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԱՍԱՍՏԱՐՈՒԹԵԱՆ ՕՐԻՆԱԳԻԾԸ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՈՒՄԱՅՈՒՄ

Առաջի նիստին այդ առթիւ խօսել է միայն Վ. Մակլակովը. նրա ճար ներշնչուած է խոր համոզմունքով և ճոխացրած գեղեցկութիւններով:

Յաջորդ նիստին օրինագծի գեղեցիկ Մակլակովին պատասխանում է Սահագրի Նսկին, ասելով, որ գեղեցիկը սկսել է կենաց բաժակով, բայց վերջացրել է դամբանականով: Նա շեշտում է, թէ բաւական չէ զեռ բարդել գիւղացիների իրաւունքների անհաւասարութեան շարիքը անցեալի վրայ, այլ և անհրաժեշտ է ոչնչացնել այդ շարիքը հենց այսօրուանից:

Ռոգիչևը առաջ է գիւղացիների ճորտութեան պատմութեան մի հակիրճ տեսութիւն, ընդգծելով, որ դասակարգների իրաւունքների հաւասարութեան գործը անցեալում խոչընդոտի է հանդիպել ճորտատէրերի կողմից, այժմ էլ նոյն տխուր դերն են կատարում խոշոր կալուածատէրերը: Փրանսական ազնուականութիւնը պարզել է հաւասարութեան դրօշակը: Հասել է մամը, որ Ռուսաստանի ազնուականութիւնը հետեւի այդ օրինակին:

Գիւղական խմբի ներկայացուցիչ պրոգրեսիստ Կալիսի՛նը

կարգում է գիւղացիների յայտարարութիւնը, Գիւղական խումբը համաձայն չէ այն մտքի հետ, որ գիւղացիք կուրի դաշտում առաջին տեղն են բռնում, իսկ ներսում, իրաւունքի տեսակէտից — վերջին շարքերը: Չը պէտք է լինի առաջին և երկրորդ կարգի բնակիչ, և նրանք, որոնք հայրենիքի պաշտպանութեան առաջի շարքերում են կանգնած, արժանի են նաև առաջին կարգի քաղաքացի լինելու:

Ս.-գեմ. պատգամաւոր Զիւսենկէլին համեմատում է Մակլակովին իր կղաքը նախորդ նախարարի և Սուղիպինի հետ, շեշտելով, որ զուրս հանելով ներկայ օրինագծից հրէական հարցը, գեղեցիկը ապացուցել է, որ հետևում է յիշեալ նախարարների քաղաքական քայլերին հրէական հարցում:

ԿԵՐԵՆՍԿՈՒ ՃԱՌԸ:

Կերենսկին իւր ճառով աղացուցում է օրինագծի չափազանց ցած նշանակութիւնը: Նրա կարծիքով այդ օրինագիծը գիւղական դասակարգի գործանման օրինագիծ է:

Վերախի կոմս Բոբրինսկին ձեռնարկում է իր մէջ այս օրինագծի մանկական սկզբունքների վրայ, այն է՝ ոչ բոլոր դասակարգերի ոչնչացում, այլ միայն մէկի, ամենաթշուառի—գիւղացու լինելու: Եթէ զուր հասկանալիք իրաւունքը և ճշմարտութիւնը, զուր կսկսէիք ամենից առաջ պնդուականները արտօնութիւնների ոչնչացումից, ինչպէս առաջին Պետակ. Դուման, ահա ինչպէս պէտք է դնուէր իրաւունքների հաւասարման հարցը:

Միւս ճարտասաններից հետաքրքրական Պոստնիկովի ճառը:

Հոնտորը զարմանում է, որ տասն տարի է ինչ այդ օրինագիծը պահում է Պետական Դումայում և միայն այժմ երևան է գալիս. բայց կատարությունը զարմեալ մտադրություն ունի արխիվ նետելու, առարկելով թէ գիւղացիների իրաւունքների հաւասարութիւնը վաղաժամ է:

«Այդ նշանակում է—ասում է հոնտորը—չդժուար ժողովրդական կենանքի բարախող զարկերակը»:

Մանեղականների պատգամաւոր Ա. խոսիւմը յայտնում է, չնայած որ օտար ազգերի հարցը իր սրտին մօտիկ է, բայց և այնպէս չի կապում այդ հարցը օրինագծի հետ, որպէս զի վերջինս զբաղւած լուծումը խոչընդոտների չենթարկուի:

Աճէմեանք անհրաժեշտ է համարում կրկին վերագտնել գիւղացիների ազատութեան 1861 թուի օրէնքին: Այն օրուանից մինչև այժմ ստեղծուել են շատ երկրորդական օրէնքներ, որոնք հաստատուել են գիւղացու իրաւագուրի դրութիւնը:

«Այդ երկրորդական օրէնքների կասեցնելով է միայն, որ կարելի է գիւղացիներին ազատութիւն տալ»:

Ապա Յնում է միայն հաւասարեցնել գիւղացիների և միւս դասակարգերի իրաւունքները. այդ հաւասարութիւնը կը սկսուի այն ժամանակ, երբ գիւղացիները մեր կենանքում իրենց քաղաքական և հասարակական գերը կսկսեն իւրաքանչիւր բայց այդ կարելի է միմիայն այն ժամանակ, երբ գիւղացու համար կը ստեղծուի օրէնքը:

Դուման անցնում է օրինագծի կէտերի առանձին քննութեան:

Զխնկէլին պահանջում է սոց.-դեմ. անունից ամբողջովին փոփոխութեան ենթարկել օրինագծի առաջին կէտը, տալով Ռուսաստանի բոլոր հպատակներին միանման քաղաքական իրաւունքներ, ոչնչացնելով բոլոր դասակարգային, ազգային և դասնական սահմանափակումներն ու արտօնութիւնները: Հոնտորը խոստովանում է, որ իրաւաւոր կը ընդունուելու չէ, բայց և այնպէս առաջարկելով Դումային, ասում է նա, այդպիսով ժողովուրդին է դիմում և ոչ թէ Դումային:

Ընդունում է օրինագծի լրաժանմամբը, որով գիւղացիները իրաւունք ունին մտնելու բոլոր կրթական, գիւնդարական և այլ պետական հաշուով գոյութիւն ունեցող հիմնարկութիւնները:

Եւ այդպէս՝ ընդունում է օրինագծի բոլոր կէտերը բացի մի քանիսի, որոնք ենթարկւում են աննշան փոփոխութիւնների:

Գ. Օ.

ՀԱՅԵՐԷՆ՝ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆ

Ա.

Հայերէնով մեղանում երբեմն զբաղւում են: Շատերը զանազան տեսակէտից մօտենում են ինդիւիդ և որոշ լուծում են որոնում կամ դառնում առաջարկում: Ամենից շատ խօսում են օտարախօսների վրայ՝ լինեն նրանք հայերէն իմացող թէ չիմացող: Ուրիշ գաղութների հայերէն են քննադատում և գտնելով որոշ թերացումներ՝ պահանջներ են դնում: Մի խօսքով՝ շատ քիչ բացառութեամբ՝ բոլորի աչքը օտարախօսների վրայ է, կամ աւելի ճիշտը՝ հայերէն չիմացողն էր ի:

Ինչ-որ իրաւունքներից են խօսում. հայոց լեզուի իրաւունքներից: Կարծես չի կարող պատահել, որ մեզ չը տան մեր ցանկալի իրաւունքները: Կամ իբրեւ թէ քիչ իրաւունքներ ունենք հայերէն խօսելու և սովորեցնելու: Եւ իբրեւ թէ՛ եթէ մեզ կատարեալ իրաւունքներ տան՝ հենց այն է, հայախօսութեամբ կը համակենք մեր բոլոր խաւերը:

«Ճաշտ աչքին ծուխը մահանայ»:

Թողնենք, ի սէր Աստուծոյ, այս մահանանքը, զո՛ր լինենք, զո՛նեա առժամանակ, մեր լեզուի որոշ իրաւունքներով, հանդիստ թողնենք հայերէն չիմացող օտարախօսներին, որոնք չեն էլ ի-

մանում թէ ինչու պէտք է հայերէն խօսեն, և ինչ հաճոյք է հայերէնը՝ և անցնենք՝ ձկան հոտած տեղին՝ զ խ ի ն ու:

Ձուկը գլխիցն է հոտած: Ահա սրան պէտք է ուշ դարձնենք: Մենք պէտք է սպասէինք, որ հայախօսութիւնը լսուէր զոնէ մեր... հայ գերասանների, հայ դործիչների, հայ գաղութների ուսուցիչների, հայ հեղինակների, հայ... քահանաների բերնում: Խօսքը բառացութիւնների մասին չէ:

Եթէ չեմ սխալուում՝ հայ գերասանները իրաւունք ունեն... հայերէն խօսելու: Բայց նրանց խօսակցական հայերէն գերը կատարելուց յետոյ, կուլմաների ետը (կողմանոցում), փողոցում և տանը մեծ մասամբ հայերէն չէ: Հայերէն չը խօսելը նրանց մէջ մի տեսակ ձե է, բոն-տոն, ազնուականութեան նշան, էֆէկտի միջոց: Ինչն է ստիպում նրանց այդպէս վարուելու: Միթէ նրանք իրենց հայ արուեստով ու հայերէնով Արամեանից աւելի հալածուած են: Փնփն Աստուծոյ, հիմի ժամանակները զոնէ գերասանների համար այնքան փոխուել է, որ նրանց ապագայ կենսագիրները Լէօի, Վրոյրի և Բաղդասարեանի պէս չը պիտի հայ գերասանի գնահատութիւնը գնան որոնելու ուսումնաւորի մէջ և շարունակ յիշելու՝ «Одес. Вѣстникъ»-ը Արամեանի մասին ասում է... «Новорос. Тел.»-ը նրա մասին ասում է... «Москва. Листокъ»-ը ասում... «Искусство»-ն ասում է... այսինքն շարունակ ուսումնական կարծիք, ուսումնական գնահատութիւն (որովհետեւ հայերի գնահատութեան մասին խօսելիս՝ աւելի հալածանքի մասին պիտի խօսեն): Բայց չընայած այն բանին, որ հայ Արամեանը աւելի ուսումնաւորի ծնունդն է և աւելի նրան է պարտական իր հոշակով, բայց այդ հալածուած հայը իր գնահատող ուսումնական առաջ հայերէն էր խաղում, հայ լեզուն և հայերէնի հմայքն էր ստեղծում: Ասում են նա գեղեցիկ հայերէն էր խօսում բեմի վրայ և կենանքում: Ո՞րտեղից ի՞նչաւ այդ հայերէնը, երկրորդից՝ Եւ առհասարակ ժամանակը չէ հասկանալու թէ ինչպէս են մեր արեւմտահայերը ձեռք բերում գեղեցիկ հայախօսութիւնը: Վաղճեց ժամանակ է: Եւ եթէ թոյլ տան ինձ ես համեստաբար կը յայտարարեմ, որ արեւմտահայերը հայերէնը սիրում, սովորում են, շարունակ մշակում են և միշտ խօսում են. որպէսզի լեզուն չը ժանգոտուի և միշտ փայլի: Առաւելապէս հայախօսութիւնը պիտի մշտական լինի մեր սկսնակ գերասանների մէջ, որոնք հայերէն մի երկու բառ կարգին արտասանել չեն իմանում և զրեթէ անգրագէտ են: Ի հարկէ երբ ասում ենք, որ մեր գերասանները հայերէն չեն խօսում՝ դրանով չենք ուզում հասկացնել որ օտար լեզուն իմանում են: Աւելի վատը, ամենավատը հենց այն է, որ օտար լեզուն էլ լաւ չեն իմանում: Իսկ սկսնակները—՝ Աստուծո՛ւ ազատէ:

Հայերէնը չեն գործածում նաեւ շատ հայ գործիչներ. այնպիսի գործիչներ, որոնք հայ կենանքի համար են աշխատում: Որքան մեզ յայտնի է՝ ոչ ոք նրանց չի արգելում հայերէն խօսել: Եթէ լաւ չեն իմանում՝ իրաւունք ունեն ուսուցիչ վարձելու և սովորելու:

Իրաւունք ունեն հայերէն խօսելու իրենց զաւակների հետ նաեւ մեր այն ուսուցիչները, որոնք չեն էլ իմանում այն լեզուն, որ սովորեցնում են իրենց զաւակներին կամ որի վրայ կոտրել են ուզում նրանց թոթովախօս լեզուն:

Իր ծուխի հետ, իր Աւետարանի լեզուով (բառացի չը հասկանանք, ոչ՝ զբաւար) իրաւունք ունեն խօսելու հայ քահանան, իրաւունք ունի իր ընտանիքում իր զաւակների հետ հայերէն խօսելու, հայերէն գաս տալու օտար գաղութի հայ աշակերտներին՝ կրօնը:

Հայ հեղինակը իրաւունք ունի հայերէն անելու իր զաւակների լեզուն և նրանց հետ խօսելու այն լեզուով, որով ինքը զբոսում է:

Երբ պետական գաղութում հայերէնի ցենդ ստանալու համար հայերէն գասաւանդութեան մեթոդի մի շարադրութիւն է պա-

հանձնում և դպրոցի ողու վարիչը ասում է որ շարադրութիւնը հայերէն պէտք է լինի՝ այդտեղի հայ ուսուցիչը իրաւունք ունի ընդունողին խորհուրդ չը տալու որ շարադրութիւնը հայերէն չը լինի:

Հայ դպրոցներին ուսուցիչները, տեսուչները, հոգաբարձուները, թեմական տեսուչները իրաւունք ունեն իրենց տղաներն ու աղջիկները դրկելու այն հայ դպրոցները, որոնց համար գլխի են պատուում հոգաբարձու ընտրութեւնը, պաշտօն վարելու, զեկավարելու և նրան օրինակելի դարձնելու:

Հայերէն խօսելու իրաւունք ունին իրենց զաւակներին հետ և հայ դպրոց տալու մեր հայ աղատադրութեան նուիրումները՝ ի հարկէ նրանք առայժմ փոքրամասնութիւն են: Բայց արդէն սկսում են հոսանք դառնալ:

Բայց ժամանակ է, որ ձիւ հեծնեմ և փախչեմ. փախչեմ ոչ թէ փայտերից ու ատրճանակից, այլ... սովորաւոր բացատրութիւններից, որ ամեն անգամ լսում էք այդ մարդկանց բերանից: Այսինքն՝ մենք մեր երեխաներին յետոյ պէտք է սովորեցնենք հայերէն. նրանք հոգով հայ կը մնան. մեր դպրոցում հայերէն սովորեցնում ենք. թէ և չենք խօսում հայերէն՝ բայց գիտենք. ծնողները, ընտանիքը մեծ նշանակութիւն ունեն:

Մի շարք այսպիսի «նխախա» ապահովութիւններ... 'Ինքն արանց մէջ աւելի «խելացի»-ները կան: Մենք չենք ուզում որ մեր զաւակները մեզ պէս անապահով լինեն: Մենք ուզում ենք մեր զաւակներին բարձրագոյն կրթութիւն տալ: Ինչ իրաւունք ունենք մեր զաւակներին զժբախտացնելու՝ հայոց դպրոց տալով: Շատ էլ լաւ էք ասում՝ «ազգային ոգի», բայց այդ իդէալական բան է: Բարդ բան է, անիրագործելի բան է, ամեն մարդ չի կարող դժբախտացնել իր սերունդը, հնչտ է ասելը, բայց իրագործելը դժուար է, մենք այդքան դպրոց էլ չունենք, և այն և այլն...»:

Կամ՝ «մենք պէտք է սովորենք և սովորեցնենք պետական լեզուն»: Իբր թէ կը գտնուի մի «ուսանայ», որ չտաի թէ ամեն ուսանայ պարտաւոր է իմանալ պետական լեզուն: Կամ՝ «արտասանութիւնը պէտք է կոտրել, յետոյ դժուար կը լինի»: Իբրեւ թէ ուրիշ լեզուի արտասանութեան վարժեցնելով վերջը իր մայրենի լեզուի արտասանութիւնը չի խանգարուի, կամ մեծ նշանակութիւն ունի արտասանութիւնը, կամ հրէան, վրացին, թուրքը, յոյնը մեղմից վատ քաղաքացիներ են որ վատ են արտասանում պետական լեզուն և կամ ով լաւ և արտասանում նա է միայն սիրում ու պաշտպանում մեր ընդհանուր պետութիւնը: Կամ իբրեւ թէ չի կարելի երկու լեզուն էլ և՛ հիմնալի արտասանել, և՛ գրեթե նախ, և՛ խօսելու եւ վերջապէս, իբր թէ հայերէն խօսելը կոշիկ առնելու պէս հնչտ բան է, «թող միայն խանութում, յետոյ, երբ ուղեւնանք կ'առնենք»: Ուրեմն դուրս է գալիս, որ հայերէնը յետաձգելու (ասել արեւմտահայապոլսին՝ «սրբէս զրեւու») համար կայ կեանքի մի այլ պահանջ, որով հայերէնը զրուում է սնդուկը և այնից պահում, նա զատում է իմանալու և ոչ թէ խօսելու լեզու, դպրոցն էլ զատում է ոչ իր, այլ ուրիշների դպրոց:

Ուրեմն հայերէնն ու հայ դպրոցը այն մարդկանց համար է, որոնք ուզում են իրենց որդիներին «զժբախտացնել» կամ հնար, խելք (ձեր չափ խելք) չունեն «քախտաւորացնելու»: Ուրեմն հայ մեայր, հայերէն խօսելն ու հայ դպրոց ուղարկելը մի «զոհարեւութիւն» է, «իդէալական» բան. ուրեմն ով որ ունի մի կոտր խելք՝ նա իրաւունք չունի իր զաւակը «զժբախտացնելու»:

Ուրեմն հայ դպրոցներում հոգաբարձու, ուսուցիչ, տեսուչ, թեմական տեսուչ լինելը մի նպատակ ունի. ապահովել, քաջալերել այդ «զժբախտարանները»՝ եթէ դրանք «զազափարտական» մարդիկ են. կամ զրանց համար հայ դպրոցը մի վայր է, ուր ոմանք ընտրում են, պաշտօն են ձեռք բերում փառքի, անձնական «չլիքի», ուժեղի համար. Այլ սովորաւորութիւն լուարուք. «հայ դպրոցներում սովորում են այն խաւերը, որ միջոց չունեն այլ

տեղեր ձգտելու»: Իսկ եթէ միջոց ունենան, իսկ եթէ ամենուրեք բացուին ձրի այլ ուսումնարաններ, Ուրեմն ինչ, հայերէնը պահպանելու համար մեզ մնում է ցանկանալ, որ բոլոր հայերը չքաւոր, անխելք, «անխիղճ» և «իդէալական» լինեն:

Դէ հիմի կայէք այդտեղ և թոյլ տուէք մի համեստ հարց առաջարկելու:

Ու՛մ համար է վերջապէս հայերէն խօսելն ու զաւակները հայ դպրոց ուղարկելը: Եթէ յետաձգելը, չը խօսելը, հայ դպրոց չուղարկելը գործնական, յարմար, խելացի հաշիւ է կամ այդպէս վարուելը վնաս չունի, ընտանիքը մեծ նշանակութիւն ունի, կամ կարելի է հայերէն իմանալ բայց չը խօսել՝ այն ժամանակ ինչու չէք աշխատում, որ ուրիշներն էլ մեզ չափ գործնական, խելացի լինեն: Ինչու դուք էք ուզում քացառութիւն լինել և չէք աշխատում որ բոլորս էլ քացառութիւն չինք:

Ո՛չ, Այստեղ թաղուած է մի երեկի շան զուլու: Մեր ամբողջ ազգային պարտականութիւնը մենք ուզում ենք դրել ուրիշի վրայ: Ես թող չանեմ, ես թող քացառութիւն լինեմ, ինչ կարելի է թոյլ տալ—բայց ուրիշները, ով հայեր, հայերէն խօսեցէք, հայ դպրոցներ տուէք մեր որդիներին:

Բաւական է սովորաւորութիւնը: Հայերէն իմացողները, բայց չըխօսողները, հայ դպրոց համակրողներն ու այնտեղ ծառայողները, բայց իրենց զաւակները այնտեղ չուղարկողները այն զասալիքներն են, այն կարապետները, որոնք տանում են իրենց ետեղի ուրիշներին: Նրանք սկիզբն են վերջի: Նրանք իրենք հայ են, ոմանք նայիսկ հոգով հայ, բայց նրանք իրենց սերունդին իբրեւ ժառանգութիւն ոչինչ չեն թողնում: Նրանք կարծում են՝ թէ ինչ որ իրենք են, իրենց որդիքն էլ նոյնը կը լինեն: Հոյակապ մոլորութիւն:

Դէմիր

(Կը շարունակուի)

ՏՈՒՆԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՅԻՉ-ՈՒՍՈՒՅՉՈՒՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Փախտական դպրոցներում տարուայ ամբողջ դպրոցական գործունէութիւնը վերլուծելուց յետոյ, կարեւոր է խորհել տաճկահայ դպրոցները չը թողնելու պատահական ոյժերու և ոչ սրտացաւ խմբակցութիւններու քմահաճ վերիվարումներուն ենթարկուած: Այդ գործը այսօր իր վրայ է վերցնում, պատասխանատուի գիտակցութեամբ, տաճկահայ դպրոցներու ամբողջ ուսումնական և խորհրդակցական ձայնի իրաւասութեամբ տնտեսական բաժնիներու բարոյական պատասխանատու և այնպայման համարատու գործը:

Նահանջի սոսկալի ազդեցութեան ենթակայ տաճկահայ ուսուցիչը զեւ մէկ տարբի աստիճան էլ կարող մտածել իր շրջապատէն դուրս, իսկ հիմա երբ անդրադառնում է կատարուած իրականութեանց, և միանգամայն տեսնում է ժխտական արդիւնքը և կամաց կամաց այլաբերուող իր հարազատները, ցաւը սրտում աճապարում է ժողովի, զիպել, դէմ առնելու այն մեծ աղէտին, որը կոչւում է ազգային մեծ աղէտ: Այսօր մէկ տեղ եկած տաճկահայ ուսուցչութիւնը կազմած է ուսուցչական միութիւն՝ գործելու յառաջիկայ տարիների որոշ ձեռնարկցութեամբ և որոշ իրաւունքներով: Կազմուած միութիւնը խորին վշտով տեսաւ այն մեծ կորուստները, որոնց ենթարկուած է տաճկահայը ներկայ աննպաստ պայմաններուն մէջ և նա զգաց այն մեծ պարտականութիւնը և որոշեց տանել և կատարել մեծ պարտականութիւնը, կազմելով իր ծրագիրը: Միութիւնը ընդգծեց հետեւեւ նպատակները. ա. Հոգ տանել տաճկահայ դպրոցական սերնդի մտաւոր և ֆիզիքական կրթութեան. բ. Ձանալ պահել տաճկահայ գրականութիւնը և լեզուն զաղթականական դպրոց-

ներում. գ. Բարեկաւել իր անդամներու տնտեսական գրութիւնը. գ. Ջարկ տալ անդամներու մտաւոր զարգացման:

Ուսուցչ. Ընդհ. ժողովը իր չորս նիստերով երկար վիճաբանութիւններէ վերջ, վերլուծեց կազմուած ծրագրի բոլոր յօդաւորները և բոլորի համաձայնութեամբ անցկացրեց կարգ մը որոշումներ, տալով լիազօրութիւն Վարչութեան՝ գործելու Միութեան նպատակներու շուրջը:

Միութեան Ընդհ. ժողովը իր վերջի նիստով երկար զբաղուեցաւ առաջիկայ ուսումնական տարեշրջանի զաղթականական դպրոցներու և որսանոցներու կազմութեան գործով. նկատելով որ ներկայ ուսումնական տարեշրջանին Կովկասում բացուած զաղթականական դպրոցներէն ամենէն բաւարարը իր տեսակներու մէջ Կով. Ուսուցչ. Միութեան կից Ուսուցչ. Յանձնաժողովի բացած դպրոցներն են, ուր եղած են որոշ կարգադրութիւններ թէ ուսումնական և թէ տնտեսական բաժիններու համար: Այդ առթիւ Ընդհ. ժողովը անցկացրեց հետեւեալ որոշումը. Փախստականների դպրոցները կառավարուելու են այսուհետեւ Կով. ուսուցչ. Յանձնաժողովի և տաճկահայ Ուսուցչ. Միութեան Վարչութեան հետ համախորհուրդ, և այդ առթիւ ջանալ միջոցներ ձեռք առնել կատարելու դիմումներ ուր որ պէտք է՝ բոլոր ուսումնական գործը յանձնել տալու յիշեալ յանձնաժողովին: Ընտրուած Վարչութեան անդամներն են՝ պ. պ. Արսէն Հացադործեան, Արսէն Արծրունի, Կիրակոս Ներցեան, Սպիրիդոն Ժամկոչեան, Արամ Շալչեան, օր. Համասփիւռ Միրզախանեան և օր. Սերինէ Խրիմեան: Փոխանգամներ՝ Ալէքսանդր Մկրտչեան, Խաչիկ Գէորգեան և Մաղաք Շալչեան:

Միութեան Վարչութիւնը լիայոյս է, որ Կովկասի բոլոր իրաւասու մարմինները ընդառաջ պիտի գնան նորակազմ Միութեան բարի ցանկութեանց և ձեռք առնեն բոլոր միջոցները Միութիւնը իրաւասու զարձանելու:

Էն-Սար

Գ Ա Ւ Ա Ռ

ՀԻՆ-ԲԱՅԱԶԷՏԻ ՆԵՐԿԱՅ ՎԻՃԱԿԸ.—Ինչպէս յայտնի է, պատերազմի սկզբից ի վեր Բայազէտ-Ալաշկերտ շրջանը մի քանի անգամ ենթարկուեց զաղթի անօրինակ սարսափներին՝ կրելով սրա հետ կապուած բոլոր զոհողութիւնները: Առաջին զաղթը, որ տեղի ունեցաւ հոկտեմբեր 23-ին 1914 թուի, այնքան չազդեց ժողովրդի անտեսութեան վրայ, քանի որ ժողովուրդը հասաւ մինչև Օրզով և անմիջապէս յետ դառնալու հնարաւորութիւն ստանալով վերադարձաւ, փրկելով իր նիւթական միջոցները կողոպուտից և աւազակութիւններից: Երկրորդ զաղթը, զեկտ. 21-ին 1914 թուի, սոսկալի հարուածներ հասցրեց Ձիւն ձմեռուայ բուք ու բորանին ժողովուրդը բռնած երեխաների ու կանանց ձեռքը, դուրս եկաւ քաղաքից, թողնելով չէն տները հացի, պանիրի, իւղի առատ պաշարով, խոնութեանը ֆաշին լիքը սպանապարհին մեծամեծ աղէտների ենթարկուելով, տալով մարդկանց ու երեխաների բազմաթիւ զոհեր, հասաւ Երևանի նահանգը, ուր ենթակայ եղաւ քաղցին ու վարակիչ հիւանդութիւններին: Հագիւ մի փոքր ժողովուրդը չունէր առաւ, կազդուբուեց, երբ գրութիւնը հայրենիք վերադառնալու համար մի փոքր ապահով նկատուեց, ժողովուրդը՝ կարօտ իր հայրենիքի դեռեւ միացող օջախներին ու քանդուած տներին, վերադարձաւ զէպի երկիր: Բայազէտը իր Արծաւի, Բորան, Մուսուն գիւղերով վերադարձաւ երկիր ամբողջ ընտանիքով: Հագիւ սկսուեցին կենսական աշխատանքները, վար ու ցանքը, քանդուած տների վերաշինումը, երբ սկսուեց վերջին անգամ և կործանարար փոթորիկը—Վանի զաղթը յուլիսին, որին հետեւեց և Բայազէտը Այս զաղթը ոչ միայն զըր-

կեց մեզ տուն ու տեղից, կրկին անգամ թափառաշրջիկի ցուպը մեզ տալով, այլ և կենսական միջերջները սպառուեցին շատ կարճ միջոցում, վար ու ցանքս անելու հնարաւորութիւն միայն զամայն չեղաւ, և եղած բնակութիւնները վերածուեցին աւերակների շեղջերի: Այս զաղթը խից Բայազէտից 600-ի չափ զոհեր, թողնելով 100-ի չափ որբ անտէր ու անտիրական ընտանիքներ: Շրջանի 120 գիւղերը դատարկուեցին բառիս բուն նշանակութեամբ, երկիրը դարձաւ մի հսկայ անապատ: Սակայն չնայելով այս զոհաւորից վիճակին, Բայազէտը կրկին վերադարձաւ հայրենի օջախների վրայ: Ու այս քանի ժամանակամիջոցում ժողովուրդը չստացաւ ոչ պետական և ոչ ազգային որևէ նպաստ, չնայած մի շարք դիմումներին: Ներկայ կացութիւնը շատ դառն է. կենսական միջերջները ոչ միայն թանգ ու անմատչելի են ժողովրդին, այլ և միջերջներ չկան: Ժողովուրդը ոչ մի պարապմունք չունի և որևէ միջոց չկայ դիւղամտեսական աշխատանքներ սկսելու: Մահացութեան մի քանի դէպքեր առաջ եկան քաղցից: Այս հիւժուած, քայքայուած ժողովուրդը արժանի է օգնութեան և ուշադրութեան, առանց որի գրութիւնը խիստ երկիւղալի է, որովհետև ժողովուրդը կանգնած է նոր զօրախտութեան առաջ—զաղթի և այս անգամ ոչ թէ պատերազմական հանգամանքներն են մղում դէպի զաղթը, այլ քաղցը և սովի հեռանկարը: արդէն 23 ընտանիք Բայազէտից զաղթեցին Դիւղիկի շրջանը, ուր նպաստ տրոււմ է:

Ժողովրդի կացութիւնը ներկայ պայմաններում խիստ լուրջ է և անհրաժեշտ է անմիջական օգնութիւն, առանց որի գրութիւնը ողորդական է դառնալու: Այս անհեղինակ և յուսահատական վիճակին վերջ տալու նպատակով, ժողովուրդը իր մայիս 22-ի համախօսականով ընտրեց մի պատգամաւորութիւն ներկայ վիճակը յայտնելու: Ամենայն Հայոց Վեհափառ Կաթողիկոսին, ընդհանուր զաղթականների լիազօր գեներալ Թամազեին, Երևանի Եղբայրական Օգնութեան նախագահ Խորէն եպիսկոպոսին և Թիֆլիսի Ազգային—Բարեգործական—Նպաստամատոյց Ընկերութիւններին: Պատգամաւորութիւնը դիմել է վերոյիշեալ հաստատութիւններին և հաւատացած է, որ թէ ազգային և թէ պետական հաստատութիւնները պիտի լուրջ ուշադրութեան առնեն Բայազէտի վիճակը, այլապէս հայութեան այս մի փոքրիկ բնկորն ևս տնտեսական նեղ կացութեան և սովի զոհ կը գնայ:

1916 թ. մայիս, Բայազէտ

Մ. Մ.

* *

Սեի ԴԱՐ.—Սոված կը մնան... Շատ գրուեցաւ զաղթականների գրութեան պակասաւոր կողմերի, նիստ ու կացի. հնարաւոր չափով մը բարեւոք գրութեան հասցնելու մասին: Եղած են—մասնաւորապէս վերջերս—խորհրդակցութիւններ այս զգաւալի կացութեան առաջն առնելու իրեն կտրուկ միջոց սպառողական խանութներ բանալու շուրջ:

Խորհուրդներ զեղեցիկ են, մարդու կեանքերին յոյս տուող, բայց երբ ցարդ չեն իրագործուած, երբ խօսքերից դէնը արմատացած միջոցներ չեն կիրարկուած և վերջապէս երբ սովածը նոյն սովածը կը մնայ, անյոյս վաղուայ իր կեանքին, այս բոլորը կը թելադրեն ասելու, որ եթէ իսկապէս արժէ մեղացորդներին տալ ուժեղ մկանունքներ, բաւարար անունը, հապա աճապարելու է վայրկեան առաջ միջոցներ ձեռք առնել: Այլապէս նպաստի այն քանակը, որ այժմ տրուում է, քաջարձակապէս անհնարին է զարձնում ապրել այս սուղ պայմանների մէջ:

Մուծաթով, կէս փորս խօսքեր են, որոնք փսփուկով լուծւում են զողողողացող շրթունքներից. հապաբախտ անուանուելու աւսթիւթութիւնը մեղցնում է իրենց և չեն կարող խօսել, բայց չեն էլ կարող ապրել:

Դրելով այս առիթը՝ նպատակս չէ մաղաչափ անգամ ստուեր ձգել առուած զոհողութեանց այն չափի վրայ, որ զեռ կը շարունակուի ողուսահայ եղբայրների և հովանաւորող պետութեան

կողմից, քանի որ արդեն չեն պահպանում գոհունակութեան արտա-
բայությունները:

Սե Բար V/22

Տրդատ

ԳԱՐՈՒԱՆՍԱՐԱ (Ղազար), 3 մայիսի 1916 թ.—Կ. Հ. Բ.
Ը-թեան պատաններին տուած բարիքներից մէկն էլ գրադարան-
ընթերցարաններն են, որ ընդհանուր առմամբ մեծ խթան են կեդրո-
նից հեռու խույ վայրերի ազգաբնակչութեան զարգացման և
առաջադիմութեան:

Այդ տեսակէտից ևս Ղազարի շրջանն ունի իր մասն ու
բաժինը: Գարունասարայում բացուած գրադ.—ընթ. լայն չափերով
նպաստում է շրջանի թէ տեղացի բնակչութեան և թէ գաղթա-
կան համայնքներին: Շատ մօտիկից ծանօթ լինելով գրադ.—ընթ.—ի
մի քանի ամսուայ գործունէութեան, պարտք եմ համարում ցոյց
տալ, թէ որքան օգտակար և արգիւնաւոր է եղել տեղիս հասա-
րակութեան:

Գրադարանը չունի պահանջուածի չափ զրքեր, պակաս են
չափ տեսակներ, ստացուած է 8 թերթ, երկուսը նախագահի ա-
նունով, որ նոյնպէս մնում է գրադարանում: Թերթերից օգտուած
են առասարակ թէ տեղի և թէ շրջանի մօտիկ գիւղացիները,
մանաւանդ գաղթականները, որոնք օրնիրուն իրենց քաղցը ժա-
մերն և սփոփանքն աշտեղ են գտնում, թէ կարդալով և թէ
լսելով: Առանձնապէս գրադ.—ընթ. միջիմարանքի մի վայր եղած
է մեր փախստական եղբայրներին:

Երբեքից մեծ չափով օգտուած է գիւղի ծխական, գաղթա-
կան և պետական դպրոցների աշակերտութիւնը, նաև շրջանի
գաղթ. ուսուցիչները, աչքի ընկնող անհատներ և այլն: Այս բոլո-
րը քիչ բացառութեամբ ձրի է կատարուած:

Շատերի կողմից անարգանքի և արհամարանքի ենթար-
կուած այս հաստատութիւնը, շնորհիւ վարչութեան նախագահի
անդուլ ջանքերի, երթալով առաջադիմում է և աւելի ընդարձակում:

Մեծ հաճոյքով Վանի շրջան գնացող գաղթականներից շա-
տերն անյոյս և ձեռնոռնայն ետ կը դառնան, առարկելով, որ ա-
նօթութիւնն ու անապահովութիւնը ստիպում է աշտեղ վարուել:
Վերադարձողներից շատերը ներկայումս սկսել են գնալ մօտակայ
գաւառներն աշխատանք անելու:

Քարուանսարայում ևս որոշուած է բանալ սպառողական
խանութ. տեղիս գաղթականութիւնը շատ ուրախ է, որ այսու-
հետեւ պիտի ազատուի անդուլ առևտրականների ճիրաններից:

Գաղթական

ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան Խորհուրդը շնորհակալութեամբ ստացել
է Թիֆլիսի Վոլմսկի-Կամսկի բանկի բաժանմունքից, նոր շինու-
թեան տեղափոխուելու առթիւ 1000 ու. Այդ գումարից Խորհուր-
դը յատկացրել է 500 ու. Ը-թեան նպաստով պահուող դպրոցնե-
րին, 500 ու. «Համալսարան» շաքաթաթերթին:

Հանգ. Նիկողայոս Միրիմանեանի կտակակաւոր ճարտա-
բապետ Ա. Մելիք-Բեղլարեանից շնորհակալութեամբ ստացուած
է յիշեալ հանգուցեալի Ը-թեանը կտակած հետեւեալ արժէթերը՝
ա) 17 բաժնեթուղթ (ակցիա) Ասկերական բանկի, որից 19-ը
առանց կտրոնների (կուպոնների), իսկ 4-ը 1916 թ. կտրոններով,
բ) 10 հատ առաջին մասն. Լոմբարդի ակցիաներ 1916 թ. կու-
պոններով, գ) Մի մուրհակ 500 ու., որից 100 ու. ստացուած է
Ա. Բ. Ֆիշերի ստորագրութեամբ ցպահանջ. դ) Կանխիկ գրամ—
Ասկերական բանկի 1916 թ. բաժնեթղթերի (ակցիաների) շա-

հարաժին (գիւղիկներ) 425 ու. և մասնաւոր դրաւառան (լոմ-
բարդի) 1916 թ. բաժնեթղթերի (ակցիաների) շահարաժինը (գի-
ւղիկներ) 50 ու. ընդամենը 475 ու.:

Խորհուրդը որոշեց Ընկ. գանձարկղում գտնուած յօդուտ պա-
հեստի գինուորների ընտանիքների ժողովուած գումարից 3000 ու.
բաժանել չորս նահանգի ճիւղերի վարչութիւններին (Երեսնի,
Գանձակի, Թիֆլիսի և Կարսի) գործադրելու պահեստի գինուոր-
ների ընտանիքների դաշտային աշխատանքների համար:

Կ. Հ. Բ. Ընկ. ուսուցչ. ֆոնդի գեկուցման համաձայն, Խոր-
հուրդը որոշել է տալ հետեւեալ նպաստները մեր ծխ. դպրոցի
ուսուցիչներին և նրանց ընտանիքներին. ա) Ուսուցիչ Յ. Բա-
րայեանի ընտանիքին միանուազ 100 ու., բ) ուս. Լեոն Բարայեա-
նին միանուազ 200 ու., գ) ուս. Կ. Տէրեանին ամսական 30 ու.
մինչև 1-ն յունուարի 1917 թ. բժշկուելու համար:

Ստացուած է շնորհակալութեամբ Բորիս Նիկողայիւի Ար-
դութեան Երկայնարաղուկից Մանանի դպրոցական նպաստ
300 ու.

Գերբերնատ.—Ռէալական դպրոցի և իգական վարժարանի
աւարտող սաներից և սանուհիներից—յօդուտ հայ փախստական-
ների կազմած երեկոյթից գոյացած 106 ու. 60 կ.:

«Համալսարան» նախորդ № 24-ում յիշատակած ծարիցի-
նից—պ. Ս. Դոմբայեանից ստացուած 335 գումարը նուիրել են
հետեւեալ անձինք՝ եղբ. Օլախեաններ 100 ու., Ա. Մ. 25 ու., Ս.
Դոմբայեան 25 ու., եղբ. Արամեաններ 25 ու., Ա. Սարգսեան 25
ու., Ս. Պապանեան 27 ու. 50 կ., Մ. Օլախեան 15 ու., Զ. Ռոս.
տոմով 15 ու., Անյայտից 14 ու. 50., Կ., Բ. Սարգսեան 10 ու., Կ.
Կոստանեան, Ե. Մելիք-Ամիրզադ, Յ. Յովհաննիսեան, Օ. Օլա-
խեան, Հ. Օլախեան, Ա. Ասլադուրով, Մ. Ազատով, Վ. Օվանէ-
տով, Ա. Ղազարեան և Մ. ք. Գասպարեան 5-ական ոտրլի. Կ.
Օլախեան 3 ու.

Ճ Ի Ի Ղ Ե Ր

Մեծ Ղարաքիսա.—Անցելով 1915 թ. վարչութեան
կազմը եղել է—նախագահ՝ բժ. Արմենակ Վարդանեան, գանձա-
պահ՝ Լեոն Զոհրաբեան, քարտուղար՝ Սարգիս Յարութիւնեան և
անդամներ՝ Ասետիս Ազարաբեան և տիկ. Նատալիա Մուրադիա-
նեան: Մուտք ունեցել է 2049 ու. 92 կ. և ծախք 610 ու. 21 կ.,
առ 1-ն յունուարի 1916 թ. մնում է 1469 ու. 71 կ. ճիւղը փա-
խստականներին օգնելու և խնամելու գործում գաղթականական
հենց սկզբնաւորութիւնից ամեն կերպ աշխատել է թեթեւացնելու
նրանց վիճակը թէ դրամ և թէ հագուստ և սնունդ մատակարար-
ելով նրանց: Նիւթական միջոցները ստացել է Կ. Հ. Բ. Ընկ.
Խորհրդից և Հ. Կոմիտէից: Կենտրոնից ստացել է այդ առթիւ
1700 ու. և 2 վագոն հագուստ և նիւթեր վերձակներ կարելու:
Կենտրոնի առաջարկութեամբ փախստականների համար հրաւի-
րուած է 1 բժիշկ և 2 փեղղիք: Վարչութիւնը տեղումը և շրջա-
նում բացել է գաղթականական 5 դպրոց, որոնք ունէին 6 ուսու-
ցիչ և 306 աշակերտ-աշակերտուհի:

Վ ի ա դ ի կ ա լ կ ա դ.—Վարչութեան կազմը—1915 թ. նախա-
գահ՝ Դաւիթ Նոնեան, գանձապահ՝ Յարութիւն Դեղրգեան, քար-

տուգար՝ Կոստանդին Մարտիրոսեան, անդամներ՝ տիկին Եղիսարեթ Կարախանեան, տ. Եղիսարեթ Մամուլեան և Հայկ Բունիաթեան: Հաշուետարուայ ընթացքում վարչութիւնը ունեցել է 20 նիստ: Փախստականներին օգնելու համար կազմակերպել «Աւետիս» և զրօսանք, որոնցից ստացել է 3222 ո. 36 կ.: 1915 թ. ճիւղը ունեցել է մուտք 6005 ո. 54 կ., ծախք 5511 ո. 26 կ., ֆնացորդ առ 1-ն յուն. 1916 թ. 494 ո. 28 կ.:

ՎԵՐՋԻՆ ՀԵՌԱԳՐԵՐ

Հ. ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻՆ.

Նոր-Բայազէտից--Ռուբէն վարդապետից.

Գնում եմ Դարաշիշագ. խնդրեմ բոլոր գործերը յանձնել Դէորդ Ալթունեանին, որը էջմիածնի Եղրայրական Օգնութեան գաւառիս լիազօրն է:

Նոր-Բայազէտից--Տեղական ճիւղի վարչութիւնից.

Ինչպէս հեռագրուած էր, Հին-Նախիջևանի որբանոցը իր բոլոր կահաւորութեամբ կարող ենք ընդունել: Հիմնում է որբանոց հարիւր որրի համար:

Կաղզուանից--Տէր-Ներսէսից.

Փախստականները գալիս են խմբերով: Միջոցներ չունենք. փոխադրեցէք դրամ:

Ախալքալաք--Շահապարոնեանից.

Ախալքալաքի Բար, Ընկ. ճիւղի վարչութիւնը համաձայն է. ուղարկեցէք որբերը:

Պետրոգրադ--Պապաշանեանից.

Միլիտարնը հեռագրել է գեներալ Թամամշեանին՝ տալ Մետրոպ Եպիսկոպոսին որբանոցների Պետական նպաստը 250,000 ո.:

Ք Ր Ո Ն Ի Կ Ո Ն

Նօրիճ Վենափառութիւն Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը ամսիս 26-ին ժամանում է Թիֆլիս:

Մի քանի անձինք գիմել են Թիֆլիսի նահանգապետին և խնդրել թոյլ տալ սպառողների ընկերութիւն կազմել Բորչալուի գաւառի Ուզունլար գիւղում:

Դանձակի նահանգի պետական զարոցների վերատեսչի կարգադրութեամբ, այս ամառ Դանձակում և Շուշում ուսուցիչների համար բացուելու են դասընթացներ հետևեալ ծրագրով՝ մանկավարժութիւն, երաժշտութիւն, մարմնամարզութիւն և ձեռնարուեստ:

Յունիսի 30-ին կսկսուի երթևեկութիւնը Սուրյակի թունէլի: Դուռնի որոշել էր վարձ վերցնել երթևեկողներէր, իսկ քաղաքային վարչութիւնը որոշել է միջնորդել դուռնայի առաջ, որպէսզի երթևեկութեան համար վճար չառնուի:

Բազում Տ. Յովհաննէաններ խնդրել է իշխանութիւնից, որ իրեն իրաւունք տրուի հրատարակելու հայերէն երկու լրագիր՝ «Մի օր» և «Երկիր» անուններով, որոնցից առաջինը լոյս է տեսնելու երկուշաբթի և տօներին:

Հայկ. Կենտրոնական Կոմիտէն որոշել է ամառուայ ընթացքում ևս դասաւանդութիւնը շարունակել գաղթականական դպրոցներում՝ յատուկ ծրագրով:

Լոնդոնում տեղի է ունեցել հայկական մեծ ժողով Շէքսպիրի մահուան 300-ամեակի առթիւ:

Բորժումում և Վլադիկաւկազում տարրական դպրոցների ուսուցիչների համար վեցշաբթուայ դիւղատնտեսական դասընթացներ բանալու նպատակով երկրագործութեան նախարարութիւնը Կովկ. ուսումնարան շրջանի հոգաբարձու Ռուզուֆի տրամադրութեան տակ է դրել 10,000 ուրլի Դասընթացների ունեցիչներին թիւը հասնելու է մինչև 600-ի:

Գ. Բարայեանի ձեռներէցութեամբ Դիադինում բացուած է ուսու-հայկական դպրոց:

Կովկասեան զինուորական շրջանի զլխաւոր կառավարիչ Վոլսկու առաջարկութեամբ, Քաղաքների Միութեան Կովկ. բաժանմունքի լիազօր Ալ. Խատիսեանը Միութեան ծառայողների համար սահմանել է շաբաթական 2 օր նաւակատիք:

Տիկ. Եղ. Մելիք-Բէղլարեանը իր որդի՝ Դաւիթ Բէգի յիշատակին 55,000 ո. է նուիրել Դանձակի Ս. Յովհաննէա եկեղ. դպրոցի շէնքի և 80,000 ո. նոյն դպրոցի գոյութիւնը պահպանելու համար:

Նորին Կայսերական Մեծութեան Կովկասի Փոխարքան թոյլատրել է Մայկոպում բանալու ուսուցիչների, իսկ Բազում՝ ուսուցչուհիների դպրանոց:

Թիֆլիսի քաղաքային վարչութիւնը քաղաքի կենտրոնում նորից բաց է անում կենսամթերքների երեք խանութ:

Մի խումբ Էրիտասարգների առաջարկութեամբ Թիֆլիսի քաղաքապետի փոխանորդի ընտրութիւնը յետաձգուած է առաջիկայ աշնանը:

Դորիսում բացուած է Կովկ. Հայոց Բարեգ. Ընկերութեան տեղական ճիւղի գրադարան-ընթերցարանը:

Պետրոգրադի Միջազգային Առևտրական բանկը Թիֆլիսում իր բաժանմունքին կից բաց է անում քաղաքային երկու գրասենեակ:

Ռիգէում Քաղաքների Միութիւնը հասարակութեան համար բաց է անում հիւանդանոց 100 մահճակալով:

«Մշակը» իւր № 126-ում, յունիսի 9-ին, յայտնելով, որ «Тифл. Пнстокъ»-ում տպագրուած է պ. Ա. Բաքիանի հետաքրքրական տեղեկութիւնները Տրապիզոնի և շրջակայքի հայերի կոտորածի մասին, իրեն մի «նորութիւն» ամենքի համար առաջ է բերում «Տրապիզոնում հրատարակուող թաւրաց «Մեշվերէթ» թերթում, 1915 թուականի յունիսի 15-ին, տպուած... տպաշոտ»:

նական տաղարկութիւն» վերնագրով՝ յօդուածք: միշտ այս միևնոյն բաղադրական յայտարարութիւնը, հետեւ և մի այլ գրութիւն՝ տպագրուած «Մեղվերէթ» թերթում «Ռուսական վայրագութիւններ» վերնագրով և կարմիր դրօշակի շնորհներէն» ստորագրութեամբ, ուղիղ մի ամիս առաջ տպագրուած է Համբարսեմի Ք 19-ում «Երկու վաւերագիր տաճկանայոց կոտորածներէ» ընդհանուր վերնագրի տակ, որ հաղորդել էր խմբագրութեանս, ինչպէս խմբագրական ծանօթութիւնից էլ երևում է, թերթիս աշխատակից Արծաճապատիւ Տէր-Մեսրոպ աւագ քահանայը, որ Բագուից Տրապիզոն էր գնացել փախուսականների օգնութեան գործով:

* *

Պետրոգրադի Հայոց ընկերութեան լիազօր պ. Սիրական Տիգրանեանը եկել է թիֆլիս՝ գնելու Վանում բացուելիք արհեստանոցի պարագաներ և գիւղատնտեսական գործիքներ գիւղացիների համար: Հայոց այդ ընկերութիւնը ունի Սալմաստում մի բժշկա-անոթատու կայան, որ պահուած է Նորին Կայսերական Մեծութեան Մեծ Իշխանուհի Տատեանա Նիկողայեանայի յանձնաժողովի միջոցներով:

* *

Նորին Վեհափառութեան Կաթողիկոսի գիւնատուածը հեռագրով յայտնել է Մեսրոպ եպիսկոպոսին, որ Նորին Վեհափառութիւնը ամսույս 25-ին ճանապարհուելու է Էջմիածնից, 26-ին ժամանելու է թիֆլիս, որտեղ մտադիր է մնալ մի ամիս կամ ամիս ու կէս:

* *

Լ. Կենտ. Կոմիտէի ուսուցչական ենթակոմիտէն քննելով զաղթականական դպրոցների ամառուայ պարագաներների հարցը, անհնարին է գտել շարունակել պարագաները և առաջարկել է Կենտրոնական Կոմիտէին՝ արձակել ամառու գաղթականական դպրոցները: Առաջարկն ընդունուած է:

Ա Ր Մ Ա Բ ՈՒ Ա Բ Ե Ր տ Ե Ա ՈՒ Թ ի Լ Ը

Տ Ա Ճ Կ Ա Յ Ա Յ Ե Ր

ՍՊԻՐԻ ՀԱՅՈՅ ՁԱՐԳԵՐԻՅ

Օրերս թիֆլիս եկան կոտորածից ազատուած մի քանի հայ բռնաբեւեր: Նրանք իսպիլի շրջանից էին՝ մայր, աղջիկ և մի փոքրիկ երեխայ: Երկրորդ ընտանիքը դարձեալ մայր ու աղջիկ, իսկ 8—12 տարեկան մի քանի աղջիկ և երկու տղայ—ահա ինչ է մնացել Սպիլի շրջանի հայ բնակչութիւնից:

Իմ հարցին, թէ ինչ հրաշքով են ազատուել կոտորածից, ցեղասպան կիներ աչքերը յառեց յատակին, ամօթի գոյնը պատեց իրերը: Հարցրի մի ուրիշ հասակաւոր կնոջից, Նա հառաչանքով լորձեց զլուխը, հայեացքը դարձրեց իր գունատ աղջկայ վրայ և ասաց.

«Ահա հրաշքը, որով ազատուեցի ես» եւ նա պատմեց թէ ինչպէս թուրքերը հաւաքեցին իրենց գիւղի հայ բնակչութիւնը ու լինցին լեռները: Մի ձորակի մէջ բաժանեցին կանանց և աղջիկներանց աղամարդկանցից և բռնեցին տարբեր ճանապարհներով: Ինչ յետոյ լեռի եզու հրացանների զարկ: Մեր շարքերում բարձրացաւ մի սարսափելի լաց ու կոծ: Թուրքերը սկսեցին ձորակի տարափը թափել մեզ վրայ, չթողնելով, որ նոյն իսկ զորք մեր սիրելիների մահը:

Մեզ ասում էին գիւղից գիւղ, աւանից աւան և բաժանուած էին ցանկացողներին:

Քարուանդ իջնելուց զիշերները կատարում էին դժոխային խրախճանք, կատարում էին մեզ վրայ աներեւակայելի պղծութիւն: աղջկան—մօր առաջ, և մօրը—աղջկայ առաջ բռնաբարում: Ինձ բաժանեցին աղջկանիցս, ամուսնացրին մի թուրքի հետ, չնայած իմ տարիքաւոր հասակիս: Աղջկաս տուին մի թուրք ժանդարմի (զինայրի), յետոյ էլ մի ուրիշին՝ ծախելով մի քանի ոսկով: Աղջիկս պահանջում է որ նրան տանեն մօր մօտ, բայց ստանալով մերժում, անձնասպանութեան փորձեր է անում:

Ինձ քաղցած պահում էին գոմում, ծեծում էին, շարչարում որ ես ընդունեմ մահմեդականութիւն: Այդ միջոցին գայմազամից մի ժանդարմ զինուոր է գալիս, ինձ տեղափոխում է աղջկաս մօտ. և այնուհետև չարատանջ կինը պատմում է երկար ամիսներ տըխուր կեանքը, թէ ինչպէս պատահում էին հանապարհներին հայ կանանց և աղջկանց գերիների շարքեր, նոյն կամ աւելի դարհուրելի պայմաններում: Գերիների մէջ կային այնպիսի հայուհիներ, որոնք խաչ էին կրում կրծքերին: Թուրքերը հանում էին նրանց խաչը, գնում էին գետին և մտրակի հարուածներով պահանջում հայերից՝ կոխկրտել խաչը, ասելով, որ դեռ բաւական չէ թուրքանալ, այլ պէտք է նաև հայութիւնից ձեռք քաշէք:

Նոյն վիճակին են ենթարկուել հետեւեալ գիւղերը.

Հունուտ, Զնաչուր, Սանաձոր, Օձոտ, Կասարա, Շահաթստան և ուրիշ շատ հայաբնակ գիւղեր, որոնցից յայտնի չէ, թէ ազատուողներ եղել են:

Մի ուրիշ կին պատմեց, թէ թուրքերը չէին սպասում ոռուների գալուն և ասում էին, որ հայերին ամեն տեղ վերջ են տուել, Ռուսաստանի հայերին էլ ոռուներն են կոտորել: Յետոյ ասում են, որ մէկ օր յանկարծ գիւղը լցուեց կողակներով: Նրանք, որոնք սկի էին ոռուների գալը և հաւատացել էին, տարել էին իրենց հայ գերիներին և քաշուել լեռները: Նուաճած գիւղերի թուրք հատարակութիւնը մեծ պատկառանքով էին ընդունում ոռու սպաներին: Մարքում էին խնձոյքներ հայերից թալանած կարողութիւնով, մորթոտում էին եզներ, ոչխարներ, բացում էին նրանց առաջ հայերից թալանած հացի շտեմարանները: Եւ ոռուները գոժում էին թուրքերի հիւրասիրութիւնը ու բարեհոգութիւնը, հաւատում էին նրանց ստախօսութիւններին: Ձեռք բերելով ոռուների սիրալիր վերաբերմունքը, թուրքերը սպառնում էին իրենց մօտ սպաստանած հայերին, ասելով, թէ ոռուների բարեկամացել են թուրք ազգաբնակչութեան հետ և հայերի գանգատներին ուշք չեն դաժնելու, իսկ ոռուների հեռանալուց յետոյ նրանք պատժելու են գանգատուող հայերին: Երբ հայերը օգնութիւն էին խնդրում ոռու իշխանաւորներից, որ վերջիններս նրանց նորից հայեր դարձնեն և ազատեն գերութիւնից, գիւղի ամբողջ խալած հասարակութիւնը սուտ վկայութիւն էր տալիս, թէ այդ հայերը իրենք են կամաւոր թուրքացել, կանայք իրենց կամքով ամուսնացել են թուրքերի հետ, իսկ այժմ ուզում են հայանալ, որ ոռուների աչքում աւելի լաւ երևան: Շատ տեղեր ոռուները հաւատում էին այդ բոլորին, բայց և այնպէս ազատում էին այդպիսի գերիներին:

Մի ուրիշը պատմում է, որ այնտեղ, որտեղ որ նա էր պահուած, երբ գիւղը ոռուների ձեռքը ընկաւ, թուրքերը կրծքերին խաչեր կախեցին ձեռքներով իրենց հայեր, որպէս զի իրանց գործած սխրագործութիւնների պատճից ազատուեն: Այդտեղ հասնող զօրախումբը բաղկացած էր ոռուներից, որոնք չկարողացան հասկանալ այդ խարդախութիւնը: Գիւղերից ու թուրքերից յետ առան հայերի կայքը, նորից բաժանուեց այն մահմեդականներին, որոնք խաչեր էին կրում կրծքերին: Այնքան բարեխախտի մարդ են շահագործել ոռուների գիւրահաւատութիւնն ու անդիտութիւնը:

Ձարհուրելի գոյներով են նկարագրում հայ տղայ-մանուկների վիճակը: Աղջիկ-մանուկներին սպախում են և տարեկանից սկսած, կամ շարչարանքով սպանում են, կամ պսակում, իսկ

արու սերունդը շատ տեղեր արի են քաշել անխնայ, շատերին քշել են թիւրքիայի խորքը և վաճառել իրեն գերիններ:

Պատմում են, որ թուրքական բոլոր զինվորում տեսել են հայ կիւնք և երեխաներ. կարելի է նրանց հաւաքել, եթէ տեղի զինուորական իշխանութիւնը կազմակերպի հետախոյզ խմբեր տեղին ծանօթ հայերի զննվարութեամբ:

Բայց տարաբախտաբար, ինչպէս երևում է, հայ գերիներին հաւաքելու գործը դրուած է յետագայ շարքում և կատարուած է ոչ ինքնորոշ կերպով, անմիջապէս, այլ ի միջի ալլոց:

Գ. Օ.

ԲԻԹԼԻՍԻ ՏԱՐԵԿԱՐՁԻՆ ԹՐԲԱԿԱՆ ԳՈՋԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՑ *

Բ

Զորահանութեան քսաներորդ օրը, երբ հրատարակուեցաւ թրքական անկախութիւնը առանձնաշնորհութեան (կապիտուլացիոնների) վերացմամբ՝ մէջտեղ գրուեց հայերին զինաթափ անելու հարցը: Ձգձգուած կերպով զինաթափ էին անում հայ զինուորներին և նրանցից կազմում ամալիայ-թաւրուները (բանաւոր խումբ): Հենց այդ օրերից սկսուեցին հայերի հանդէպ սխառեմատիկ հայածանցները. սկսած Բիթլիսի արուարձաններից մինչև Խնձորկին գիւղը և Վանի շրջանում ճանապարհի վրայ ընկնող հայկական զինվորները մինչև սահմանը կողոպուտի ու աւերածութեան ենթարկեցին թրքական բարբերին յատուկ գազանութեաններով:

Եկան ուրիշները այլ ճանապարհով... գազանութեանց ուրիշ նոր գիւտերով աւերածութիւնների ենթարկեցին իրենց ճանապարհի վրայ ընկնող հայկական շէն զինվորները մինչև Էրզրումի ռազմաքանդ: Դատուանի ծեծ ու փէտը, Կծուակի կողոպուտն ու բռնաբարութեանը, Մղակի ու Թեղուտի մարդասպանութիւնները, Ջրհորի ու Շամիրամի նոյնպէս թալանները և զեռ ինչքան հայ զինվորի նմանօրինակ արկածների ենթարկուելը կանոնաւոր գործի սպաների, բռնիչների և զօրքերի ձեռքով, «համամարդկութեան հերոս» խոտինատական չէֆերի «արդարասէր» խզի առաջ:

Խոտինատական մտքերը զեռ ինչ գազանութիւններ չպիտի ծնէին հայ նոյնիսկ կանոնաւոր զօրքին կամաց-կամաց զինաթափ անելու հակադրութեամբ, թուրք ու քիւրդ ժողովուրդը 15-70 տարեկանները զինեցին «միլլի» (կամաւոր) անուան տակ, Բիթլիսի հայերն էլ իրենց քաղաքական ժողովով և դաշնակցութեան տեղական ներկայացուցիչներ՝ պ. պ. Արմենակ Յոխիկեանի (Սլաք) և Շամիրամցի Սողոյի միահամուռ ղեկավարով խնդրեցին միլլի գրուելու, բայց կառավարութիւնից մերժուեցին չարաչար ու վիրաւորելու չափ կոպիտ պատասխանով:

Թուս-թրքական պատերազմի հրատարակուելու նախօրեակին, երբ թուրք կառավարութիւնը յայտարարեց ջիհադ (համաճանկեական սրբազան պատերազմ), այդ ջիհադով ազատութիւն շնորհուեց հազարաւոր ռճիրներ գործող աւազակապետներին, և նրանցից կազմուեցին չէտայական խմբեր: Մի քանի օրուայ ընթացքում հրապարակներ լեցուեցաւ տխրահռչակ Բշարէ Չաթուներով, Մանսիկ Էմիններով, շէյխ սէիկ Ալու յաջորդներով և մարդակեր մոլլաներով: Սկսուեց ջիհադի խելական եռ ու զեռը՝ ջափներում, մղկիթներում, հրապարակներում, պաշտօնատեւրում և փողոցներում: Ու անկիւններումը ջիհադի համար անձնուիրութիւն պրոպագանդող շաղախներ (երզով, սրինգով, թմրուկով մահմեդական տաղեր):

Առեւտրութիւնը աւելի լայն ծաւալ ստացաւ և զէպի դրացի խոտինատի շնական (ցինիկ) միտումը (տեղեկեցը) իւր բաղձանքի գազաթնակէտին հասաւ և սխառեմատիկ կոտորածները ծայրայեղ և բաւարանք ստացան:

Ամբողջ աղամարդիկ ամալիա թաւուրի մէջ չարաչար աշխատեցնելով բառի իսկական առումով մեղքնելուց և եղած-չեղածը բռնադատելուց զատ՝ դարաւոր սրբութիւններն էլ սրբապղծեցին: Բիթլիսի բոլոր եկեղեցիներն ու վանքերը հիւանդանոցի, գորանոցի, ախոսի և ամբարի վերածուեցին:

Այդ նորակազմ չէտաները կառավարութեան թելադրութեամբ և Դատուանի միւտիի (միճակապետ) զննվարութեամբ զննվարների 15-ին մասն Ռւրաւի հայ-գիւղը, որը կողոպուտուց, կիւնք, կոյս աղջիկներ և ի միջի այլոց երկու փոքր տղայ տեւանգելուց յետոյ, 200 ոսկի կաշառքով դուրս եկան: Երբորդ օրը նորից վերադարձան ու խարդախութեամբ ձերբակալեցին Դաշնակցութեան հին զինուոր Փալապիլի կարապետին իւր ընկեր Թովմասի հետ մէկտեղ:

Կառավարութեան հրամանով Բիթլիսից գնացող չէտաները յունուարի 2-ին վառեցին Կոնկան գաւառի Եղիզիս, Բէլու և Նանիկանց հայ գիւղերը:

Յունուարի 6-ին Բիթլիսի հրապարակի վրայ կախուեցին Սասունցի վեց անմեղ երիտասարդ, երկու ոստիկանների քիւրդ յայտնի փախստականներից խփուելու պատճառով: Քիւրդերը մեղաւոր էին, որ խփել էին ոստիկանին, իսկ հայերը մեղաւոր համարուեցան, որ երկու օրից յետոյ լսել և տեղեկացրել էին կառավարութեան:

Յունուարի 27-ին կառավարութեան հրամանով այրուեցին Կարկառ գաւառի տաս հայաբնակ գիւղերը և աղամարդկանց կոտորեցին, պատրուակելով թէ զինուորութիւնից փախչողներ կան:

Դարձեալ յունուարի մէջ տխրահռչակ աւազակապետ Բշարէ Չաթուն իւր ասպատակող խմբով մտաւ Վանի շրջանի Բերկի գաւառի Դործոթ գիւղը, ուր սովորական բռնաբարութեանց ու գիւղը կողոպուտուց յետոյ՝ մարդասպանութեան չրդիմելու համար 300 ոսկուց աւելի տուգանք առնելով դուրս եկաւ, սակայն պատերազմում ռուսական մի չքնաղ գնդակից իւր արժանի պատիժը գտաւ:

Սորա հօրեղբոր որդին՝ չնաշխարհիկ զազան Չաթոյի վրէժը լուծելու համար՝ Սղերդից մեծ փառքով ուղևորուեց զիւրերը, սակայն ռիւր խեղճ հայերից հանեց և Ալջաւաղի՝ Հառէն, Կոնէրէ և Կոզէլ հայ գիւղերը սուրի և հուրի մատնեց: Վանից աղէտը հանդարդեցնելու գնացող 200-ից աւելի միլլիները փոխանակ խեղճ, մորթուած հայերին պաշտպանելու, գազանութիւնների պակասը լրացրին կանանց ու երեխաներին ևս կոտորելով:

Նոյն ժամանակներն էր որ Վանի մօտիկ Միլիներ գիւղը քարուքանդ արին:

Փետրուարին՝ թուրք ժանդարմաներ (զինայր) զինուոր փնտելու պատրուակով մտան Մշոյ դաշտի Յրոնք 400 տուն ունեցող հայ գիւղը և քարուքանդ անելով ժողովրդին էլ կոտորեցին անխնայ:

Նոյնպէս Մշոյ դաշտը՝ թուրք զինայրերը (ժանդարմաներ), Ալջան գիւղի միւտիի զննվարութեամբ, մտնում են Դոմս հայ գիւղը և գիւղի երեւելիներից Կորիւնի տունն իջկանելով, հայ անելուց յետոյ, բանի կերպով պաշանջում են, որ իրենց հիւր ընկալը իրենց համար գիւղի կիներից բերէ... Բայց կորիւնը չտանելով այդ բոլոր անդատութիւնը, միւտիին մենակ դուրս է կանչում իրեն թէ զազանի գործով և դուռը դուրս գոցելով իր ծառաների օգնութեամբ իր տան չորս կողմը խոտ է լեցնում ու վառում թուրք զինայրների (ժանդարմաների) վրայ, իսկ միւտիին ուղարկում է Մուշ՝ կառավարութեան յայտնելու զինայրների այդ ստոր արարմունքի մասին և ինքը խոյս տալիս:

Ձմեռուայ այդ ձիւն ու բուրբն հայ աղամարդկանց տանջեցին և շատերին մեռցրին շալակած անտանելի բեռների տակ: Կարգը հասաւ կանանց:

Հայ կիւնք երեխան զրկին, 2 պուգ զինուորական պաշար շալակն առած, մորմոր-մորմոր լալիս ու երեխան օրօրելիս Բիթլիսից մինչև Մուշ և Կոփ էր կրթնեկում, ձիւների միջով 50-60

* Տես «Համարաբեր» № 24:

վերստ ճանաչար՝ կտրելով: Միթէ եղական է կամախ գիւղացի Սառէյ անունով հայ կնոջ աղէխար զէպըր, որ թաղելով Ռահւայի բուք ու բորանի մէջ իւր աղիզ գրկանոցը և թուրք սինկորը ու տիկանի մտրակին տակ շարունակել ճանապարհը՝ Մուշ գինուորական պաշար հասցնելու: Միթէ հազար երանի չտուն նոյն Սառէյին այն 15 հայ կանայք, որոնք Նէմրութի սարալանջին մի ժայռի տակ կուշ եկած միմեանց վրայ խեղդամահ եղան բուք ու բորանին ու ազատուեցին անասելի ու անպատմելի տանջանքներից: Դեռ քանիսը ինքնասպան եղան և դեռ քանիսը ինքզինքնին ծով ձգեցին:

Այս չարչարանքներով մէկտեղ հայերը կրկին մեծ գոհունակութեամբ ամեն ինչ, որ ունէին, տալիս էին կառավարութեան, Օրինակ՝ Ախլաթի շրջանում Շամիրամ հայ պիւզը, որ 40 տուն ունի, երեք ամսուայ ընթացքում կառավարութեան տուած է 60 լիւրայ հիանէ (հանգանակութիւն), 200 ոչխար, 5 ձի, 40 էջ, 12 սալ 48 եղով, 17 կաշի (եղներ մորթելով), 25 լիւր իւզ, 50 լիւր պանիր, 30 աման մէկ-մէկ փթանոց քամած մածուն, 3,000 հաւկիթ, 1200 շափ հացահատիկ, 5,000 լիւր յարդ, 600 լիւր առւայտ, 400 շափ գարի, 75 բարդ վառելու փայտ (բարդը 30 խուրձ, իսկ խուրձը 5 պուզ), 2,000 զոյգ դառուկ (սահնակ) ուրք և կոտոշ (տները քանդելով), 40 թաղիք, 27 խալի, 130 հատ ջուլ, 120 զոյգ գուլթայ, 120 զոյգ թաթպան (ձեռնոց), 60 մեծ գերան գորանոցների կառուցման համար. բացի զինուորներին տուած կաշառքներից:

Եւ որ բաղալ (գինուորութեան տուրք, 43 լիւրայ) տալով զերծ էի մնացել գինուորութիւնից, կառավարութեան կողմից բռնի կերպով ոէս (պիւղապետ) էի որոշուած, գիւղում մարդ չգտնուելու և սարսափանալ պատերազմին որնէ տեսակէտով օգտակար լինելու համար: Երեք ամիս վերջ Դատուանի միւստիքը մեզ՝ գիւղական ղեկներին հրաւիրեց Դատուանը և ստորագրել տուեց, որ մեր բոլոր տուածները նուիրեցինք փաղիշահին (Սուլթանին): Մենք ոչ թէ մենակ տուածը նուիրեցինք, այլ և կնքեցինք, որ մեր ամբողջ ունեցածը փաղիշահինն է, թող նրա «հայրախանամ» հոգատարութիւնը լինի մեր պատուի և անձի անձեռնմխելութեան վրայ: Իսկ մեծ գիւղերն ու քաղաքները ինչ են տուել — այն էլ Աստուած գիտէ:

Ձմեռուայ կէսին Ռուսների Դուրթաղից ետ նահանջելու, Դուրթաղի ու Ալաշկերտի շրջանի մնացող ամբողջ հայերին մորթողներն ոչխարի նման:

Սարիզամիշի գծի վրայ պարտուելով, Էսեք բէյը Հասան-Գալէի մօտ 3,067 հայ գինուորներ մի ժամուայ մէջ ջարդել տուեց: Նոյն ժամանակից ամալիա-թարուրները քիւրդերի ձեռքում որսորդներից պաշարուած թաշունների երամներ դարձան: Երգրուածի շրջանում, Դոնտէ-ամին քրդական գիւղը շալակատար 17 հայեր իրար շարելով Մոսինի հրացանի ուժն են փորձել: Մուշից, Բիթլիսից, Սղերդից և այլ կենտրոնական գաւառներից պաշար շալակած խեղճ հայերը երգրուած էին գնում, բայց այլևս չէին վերադառնում:

S. Շահրապի

Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ս Ս

Կ Ա Ր Ե Լ Ի Է

Արտաշէս ու Տիգրան ծնած երկրից
Օր լինի որ էլի Տիգրաններ դուրս գան.
Դրախտ կոչուող վայրի հողից ու ջրից
Կարելի է ապնիւ իշխաններ դուրս գան:

Անհնար բան չկայ Աստուծու համար,
Քարից Արրահամներ երբ հանէ արդար.
Գայ նոյնպէս ժամանակ, փոփոխուի աշխարհ,
Թղուկներու տեղակ տիտաններ դուրս գան:

Ջիւանի, կը ճարէ հայր սրտակից.

Կատանայ լաւ վիճակ, բարւոք, բարեկից.

Արիւնով ներկուած հայի դաշտերից,

Յուսալի է, հսկայ Վարդաններ դուրս, դան:

† Ջիւանի.

Մ Ե Ն Ք Կ Ը Վ Ե Ր Ա Դ Ա Ն Ա Ն Ք

(Պատմութեամբ)

Ապրողներին եւ կանչում

Մեռածներին ողբ կարդում

Կայծակները խորտակում:

Շիրիւր.

Ա.

Ազատ Կիլիկիան ճգնաժամի մէջ էր. . .

Բարձրաբերձ Սև լեռների մէջ, ուր ամպերը քսուած են լեռների կուսական կառարներին և կորչում երկնքի անհունութեան մէջ, ապաստանուած էին մօտ հինգ հազար հոգի հայեր՝ մեծ ու փոքր, կին թէ մարդ և սրտատրոփ սպասում էին իրենց վախճանին:

Մի բուռն կտրիճներ՝ Պետրոս և Սաայի հայդուկների առաջնորդութեամբ պաշտպանուած էին հազարաւոր թուրք օրդաններից, որոնք երեք կողմից շրջապատելով սպանում էին ժամ առ ժամ յօշոտելու թշուառ հայերին: Չորրորդ կողմից ծովն էր շրջափակել իւր անհասակ վիհով ու կապել հայերի ճանապարհը:

Երեկոյ էր:

Արևի վերջին ճառագայթները արդէն հանգել էին Սև լեռների կուսական ճակատներից և գոռ թշնամու հրացանների ճայթոցները դադարել: Լուսւած էին միայն նրանց հատ ու կտոր որսանների ձայները և երբեմն-երբեմն նրանց ահաւոր ոռնոցը, որը տարածուելով շրջակայ լեռներից, սարսուռով էր լցնում թշուառ և անպաշտպան հայերի սրտերը:

Բայց հայ հայդուկները սեպացած լեռ ժայռերին կրծքները դէմ տուած, ինչպէս մի մի մարմնացած արձաններ, դիրքեր էին բռնել ու մոլիզին հայնացքներով թուրքերի շարժողութիւնն էին դիտում և նրանց արգելում մօտենալ դիրքերին: Վաճ էր այն թուրքին, որը կը յանդգնէր առաջ գալ դէպի դիրքերը. հայ հայդուկի գնդակը չէր վրիպի և նրան դիմաւալ վայր կ'զլորէր:

Թուրքերը այդ տեսում էին, զգում ու չ'համարձակելով մօտենալ դիրքերին, հեռուից գնդակների տարափ էին տեղում և ահաւոր ոռնոց արձակելով պտտում հայերի շուրջը...

Բ.

Մոայ իսաւարն էր տիրել:

Սև լեռների սև ժայռերից մէկի վրայ՝ ինչպէս արձանացած ուրուական, կանգնած էր նա՝ ժողովրդի հարազատ գաւաղը, հայդուկ Պետրոսը ու նայում էր հեռուն, դէպի իր ոտքերի տակ տարածուած լայնատարած ծովը:

Պաղաղ էր շուրջը. ոչ մի ձայն, ոչ մի շշուկ չէր լսուած. ծովն էր միայն տնքում, որը իւր աժդահայ գանգուածով ծանր ծանր շարժուելով, քսուած էր լեռ ժայռերին ու լոկ-մեջիկ հեծեծում...

Ախ, այդ հեծեծանքը արձագանգ էր գտնում Պետրոսի զգայուն հոգու մէջ ու նրան ձգում անձայր վշտի մէջ... Դառն մտածմունքների մէջ ընկղմուած, նա յետուած լւր հրացանի վրայ, շուրջն էր նայում, ուր ոչինչ չէր երևում, և նրա

գլխի մէջ, մինչ քանիս Կոնստանտինը և Ներսէս ձգում անհուն գլխի և հոգեկան տանջանքի մէջ:

Իւր հայրենակիցներին ծանր վիճակը նրան անասելի ցաւ էր պատճառում, ինչ որ թոքը կտրատում ու սիրտը մաշում: Նա տեսնում էր նրանց անելանելի վիճակը, զգում նրանց մտաւառ, ահաւոր վախճանը ու սարսափից ծանր ծանր հեռում...

Կրկնադարձում, բոլորը կրճարթողուն և նրանցից ոչ ոք, ոչ ոք չի ազատուի, մտածում էր նա ու անգիտակցօրէն անյայտ հայեցքը դէպի ծովը դարձնում:

Բայց ծովն էլ խորհրդաւոր տնքում էր ու նա էլ, կարծես երկունքով բռնուած, յուսահատուր հառաչում...

Ախ, եթէ ունենայինք մի փոքր փամփուշտ, մտածում էր նա, թերեւ կարող կը լինէինք պաշտպանուել մի քանի օր եւ... Իսկ յետոյ—կրկին մահ, մինչդեռ օգնութեան յայտ ոչ մի կողմից: Մի քանի ժամ... միայն մի քանի ժամ կարող ենք պաշտպանուել մեր օւնեցած փամփուշտներով: Իսկ յետոյ կասա՞րքի, օրհասական կոխ մեր մատներով թուրքերի հրացանների ու սրերի դէմ: Ե... անագործին ճակատագիր, մինչև երբ դու պիտի հալածես մեր դժբախտ ազգին ու մինչև երբ նա պիտի դառնայ քաղաքի նոթազ... համարեա բարձր ձայնով կանչեց Պետրոսը և հեկեկանքը խեղդեց նրան և արցունքները հեղեղեցին նրա սևացած թուխ դէմքը...

Ախ, դուցէ նա լինէր ազատել երեսաներին և կանանց, բայց ինչպէս... Տէր, փրկիր նրանց, կանչեց նա յուսահատուր և աչքը դէպի արևելք դարձրեց, ուր երկինքը արդէն ազօտ, բայց թույլ կերպով շառագունել էր:

Պետրոսը ցնցուեց:

Նա զգաց, որ արդէն բացւում է արշալոյսը:

Ոչ, արշալոյսը չէր բացւում, օրհասն էր մօտենում:

Շուտով կ'լսուի թշնամաւ գոռ ձայնը, հրացանների որոտը և մի քանի ժամից յետոյ իրենցից չի Ֆաւ և ոչ մէկը...

Յուսահատ նա մի ցնցիւն արեց և նրա մաքի մէջ անցաւ արիւնոտ ահեղ պատկերը: Նա տեսաւ, թէ ինչպէս զազանացած թուրքերը յոշոտում են կանանց ու երեսաներին, կտրատում նրանց ստիճները, անպատում, աչքերը հանում խոր կապիճներից ու կենդանի խորոյկներով զարդարում Սև լեռների ազատ կատարները...

Սոսկումից նա ցնցուեց ու քրտինքը կայլակ առ կայլակ դուրս ծորաց նրա մթազնած դէմքի վրայ ու նա ճիգ անելով հեռացնելու այդ սոսկումի մտապատկերը, յուսահատ ձայնով կաշեց:

— Անցրու այս բաժակը անմեղ ժողովրդից, Տէր, և փրկիր նրան...

Բայց խաւարը հեռանալով անցնում էր ու լոյսը կամաց կամաց բացւում:

Թուրքերի բանակում արդէն սկսւում էր շարժողութիւնը, մինչդեռ Պետրոսի ոտքերի տակ ծովն էր տնքում ու կամաց կամաց իւր մէջքը ուղղնելով փրփրում ու յուզւում... Ի՞նչ էր ուզում ծովը, ահեղ, անկուշտ ծովը:

Ի՞նչու նա փրփրում և ալեկոծւում էր...

Պետրոսը ոչինչ չէր հասկանում: Չայրոյթից նա առամներն էր կրճատացնում ու ծովի հեռանալով կատաղող ալիքները դիտում: Նա կարծես զգում էր, որ ծովն էլ միացել էր թուրքի հետ իրենց գէմ ու զազագած ալիքներով պատրաստուել կուշ տալու թշուառ հայերին...

Գ.

Արշալոյսն արդէն բացւում էր:

Ծիրանի էր ներկուել արևելքը ու փունջ-փունջ օսկէ շողերով զարդարել Սև լեռների հսկայ կատարները:

Հինգ հազար հոգի հայեր, կարծես ամենի զազանից հալածուած, խմբուել էին Սև լեռների մի խոռոչում և մաշուած, յոգնած

ու տանջալից զէմքերով սպասում էին իրենց օրհասին: Նրանք արդէն դիտէին, որ մօտ է այդ զարհուրելի օրհասը, որ մերոնց փամփուշտները արդէն սպառուել էին, որ մերոնք այլ ևս հնար չունին պաշտպանուելու, և ծանր, ահաւոր սարսափը պատել էր նրանց:

Յուսահատ և սոսկալի բոպէներ էին:

Մայրը ծիծ էր տալիս լալկան երեխային ու վերջին համարով տալով արտասուքներով լուսնում իւր փամփուշտ մանկան սիրուն երեսը: Ծնունդին լուռ աղօթում էր ու մեռնելու պատրաստւում, իսկ կարիչ հայդուկը մտալ դէմքով չանկատում լիռ ժայռերը:

Նրանք արդէն տեսնում էին սխալալ սև մահը, զգում նրա ներկայութիւնը, որը զազտուել սողալով ձորերից վեր էր բարձրանում և իւր արիւնալից աչքերով նայելով իւր զոհերին, դուրս ցցւում ատամներն էր կրճատացնում ու պատուելով թշուառների գլխին, սոսկումով էր լցնում նրանց սրտերը...

Սոսկալի և զարհուրելի պատկեր էր այդ:

Հեռու լեռներից արդէն լսւում էր թուրքերի ոռնոցը: Հայերը տեսնում էին, որ նրանք պատրաստւում էին արդէն գրոհ տալու, և դառնապէս լալիս էին:

Հայերի աչքերից արդէն կաթ կաթ թափւում էր ցաւատանջ սրտերի արցունքները և ողորում կիլիկիայի ժպտուն լեռները:

Այդ արցունքներն ընկնում էին ծովի կապոյտ ջրերի մէջ, ծովը կլանում էր նրանց, զայրոյթից ուռնում, փքւում, իւր ահեղ մարմնով զալարւում և կատաղի յորձանքներով զարկւում ժայռերին...

Այդ ժամանակ ժայռն էր խօսում, հեծկտում ու մարմնից կարծես արտասւում...

Այդ ահաւոր բոպէին էր տես, երբ ժողովրդի մէջ երևաց Պետրոսը և թախծոտ բայց յուսատու զէմքով նրանց դիմեց:

— Մի վախճա, իմ սիրելի մայրեր ու քոյրեր, մարդկային կեանքի մէջ պատահել են աւելի ծանր դէպքեր, երբ Նախախնա-մութիւնը կատարել է իւր հրաշքը և ազատել նրանց ծանր պատուհասից: Մենք դեռ մեռած չենք: Կիլիկիայ ժայռի բեկորներից դեռ շատ թուրքի կեանքեր կը խլուին, մինչև որ նրանք մեզ կ'հասնեն: Բայց մինչև նրանց մեզ հասնելը, ճիգ դիտէ, ինչ կարող է պատահել, ասում էր Պետրոսը և խրախուսելով յուսաբեկ հայերին ինքը դէպի ծովն էր նայում, որտեղից բացի ծանր, ահաւոր հեծնածանքը ոչինչ չէր լսւում, ոչինչ...

Բայց նրա հոգին ինչ-որ զգում էր, ինչ-որ գուշակում ու միշտ դէպի ծովը նայում:

Հենց այդ ժամանակ նորից լսուեց թուրքերի նոր թափով ուժեղ ոռնոցը և նրանց առաջին համազարկը:

Կոխը սկսւում էր: Պէտք էր շտապել դէպի դիրքերը, ու Պետրոսը դառնալով ամբոխին ասաց:

— Աղօթեցէք, սիրելի քոյրերու, աղօթքը կը թեթևացնէ ձեր վիշտը և Աստուած չի մատնիլ ձեզ թշնամու ձեռքը: Չէ՞ որ մեր հայրապետներն ու նահապետներն էլ ծանր վարկեաններին միշտ աղօթքի էին դիմում:

Ամբոխը կարծես զորան էր սպասում: Կարծես կախարդական ձեռքից դրդուած նա ծունկ չոքեց բաց երկնքի տակ և բազկատարած ձեռքերով սկսեց այն աղօթքը, որ շարունակ երգել են մեր նահապետները իրենց ծանր բոպէներում:

Արի Աստուած հաքցն մերոց,

Որ ապաւենդես նեղելոց:

Հաս օգնութիւն ծառայից քոց

Լեր օգնական ազգիս հայոց:

Յուզիկ էր ժողովրդական այդ աղերսը, ցնցող մինչև մարդու սրտի խորքերը:

Եւ ահա այդ խորհրդաւոր վայրկեանին, Պետրոսը յուզմունքից խեղդուած մի վարկեան միայն նայեց նրանց, ինքն էլ չօ-

քեց, համարուեց իւր հայրենիքի հողը և ապա կարծես մի գերբնական ուժից զրդուած վեր թաաւ ու սլացաւ զէպի զիրքերը, այնտեղ սիրտ ու հոգի ներշնչելու իւր մի բուռն կտրիկներին: Թուրքերի գնդակները կարկտի նման տեղում էին, սակայն մի-րոնք լուռ էին և ոչ մի պատասխան չէին տալիս: Նրանք սպասում էին թուրքերի գրոհին, որպէս զի վերջին փամփուշտներն արձակելով սկսեն ձեռնակոխուի:

Այդ բոլորներին էր, երբ Պետրոսն էլ ժայռի դիմին կանգնած մէկ թուրքերին էր նայում մէկ ծովի անդ կոհակներին: Յանկարծ նա ցնցուեց, երբ անդ կոհակների միջից մի քանի ծխի շերտեր նկատեց, որոնք երբեմն չքանում էին, երբեմն նկատւում էր դառնում:

Եւեւր են, կանչեց նա արտատրոփ, և այդ նաւերը կարծես զէպի մեղ են գալիս: Ո՛ր, կը փրկուեն անպաշտպան երեխաներն ու կանայքը... Բայց արդեօք թշնամու նաւեր են, թէ՛ դաշնակից-ներ:

Բայց փրփրուող ու շառաչող ծովի վրայ գալիս էին նաւերը մէկը միւսի ետեից և կարծես կախարդական, անյայտ ձեռքից մղուելով, մօտենում ցաւատանջ ավերին...

Այդ վարկեանին ձորերի միջից լսում էր թուրքերի ռոնոցը և հրացանների որոտի ձայները, որոնք միախառնուելով հայերի օրհներգի հետ՝ մի տեսակ կախարդական պատկեր էին ներկայացնում:

Պետրոսը յուզմունքից զոդում էր: Ծովի վրայ նաւերը մերթ կորչում էին, մերթ երևում և նա դեռ չէր կարողանում որոշել թէ ինչ նաւեր են նոքա:

Յանկարծ նա ուրախութեան մի ճիշ արձակեց և խելացնորի նման կանչեց.

Տղերք, նշաններ, նշաններ տուէք, օգնութիւնը մօտ է, — Կեցցէ մրանսիան:

Հայ հայդուկների սիրտը թունդ առաւ, երբ մրանսիայի անունը լսեցին, ու նրանք օգնութեան նշաններ ապուց յետոյ կանչեցին.

— Կեցցէ՛ մրանսիան...

Եւ այդ ձայնը թնդացրեց Կիլիկիոյ լեռները, մինչդեռ մրանսիական նաւերը հասկանալով թէ ինչ զրամա է կատարում այդտեղ, կանգ առան և շարուելով պատերազմական դիրքերով, մակոյկները ցած թողին ու քիչ յետոյ լսուեցին թնդանալիկի որոտը...

Հայերն աղատուած էին...

Թնդանալիկի ռումբերը ցաք ու ցրիւ արին թուրքերին, որոնք անաբեկուած ցրիւ եկան լեռների մէջ, իսկ մի մասն էլ կատարուեց:

Ահող կոհակների հետ կոռուելով մրանսիական նաւատիրները մեծ անձնագոհութեամբ հինգ հազար հայերին իրենց նաւերի վրայ առան ու երեաները շուտ տալով չքացան ծովի ալիքների մէջ... Սակայն այդ նաւերից մի ձայն էր լսում, ճեղքում գոռ ավերները և անուշ քեկքեկով հնչում Կիլիկիոյ լեռների մէջ: Այդ ձայնն էին, որ ինչպէսմի մարդ դեռ գոռում էին.

— Մենք կ'վերադառնանք...

Դեպք, մրանսիան...

Բ. Ալվադեան.

Գ ի տ ա լ ա ճ — գ ը տ կ ա ճ

ՀԱՅԵՐԷՆ ՏԱԳԱՉԱՓՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ *)

Պարզ օտքերով չափերից, ինչպէս տեսնեք, հայերէնում օրթածական է եղել անապատական չափը՝ անխառն անապատ-

*) Տես շաբաթաթերթ № 23:

տեան ուղեւորով, կամ մի յամրի խառնուրդով և կամ յամրի ու անապատի փոփոխակի յաջորդութեամբ: Մեր ոտանաւորը շատ աղքատ և միակերպ կը լինէր, եթէ բաւականանար միայն զրանցով: Բարեբախտաբար այդպէս չի եղել: Մեր բանաստեղծները մեր քաղաքական գրականութեան ընթացքում, ազգուելով ուրիշ ազգերից, զրեւ են քաղաքական չափերով, և 10-րդ դարուց, դուցէ և աւելի վաղ, մեր լեզուի մէջ հաստատուել և այժմ նոյն իսկ ժողովրդին են անցել շատ տեսակ չափեր, որոնց հիմքն ընդհանրապէս կազմում է բարդ ոտքը, որ սովորաբար կոչւում է անդամ:

Ինչպէ՛ս է կազմուած անդամը—ծրածշտութեան մէջ պարզ տակտերը միանալով կազմում են մի բարձրագոյն կարգի ռիթմական միութիւն, իրրեւ բարդ և խառն տակտեր: Այս միացումը կատարւում է մի զօրեղ շեշտով: Ինչպէս որ պարզ տակտի երկու տակտամասերը մի շեշտով միանալով՝ մի ամբողջութիւն կամ տակտ են առաջ բերում, նոյնպէս և իրար յաջորդող երկու առանձին տակտեր՝ առաջին տակտի համեմատաբար աւելի ուժեղ շեշտով միանալով՝ կազմում են մի նոր ռիթմական միութիւն, որի մէջ լսում են քաղաքիչ տակտերից իւրաքանչիւրի շեշտերը, միայն ամեն առաջին տակտերի շեշտը զօրեղ, իսկ ամեն երկրորդ տակտերինը՝ թույլ (տա՛ւտաւա | տա՛ւտ տանաւա...): Դրանով երաժշտութեան մէջ ռիթմն աւելի բազմազան է դառնում: Նման ձևով նաև տաղաչափութեան մէջ պարզ ոտքերը միանալով՝ առաջ են բերում մի բարձրագոյն կարգի ռիթմական միութիւն—բարդ ոտքը կամ անդամը: Այստեղ ևս միացնողը սովորաբար երկու պարզ ոտքերից մէկի համեմատաբար աւելի զօրեղ շեշտն է: Ինչպէս հետեւեալ տողի մէջ (նշանակուած են միայն զօրեղ շեշտերը).

Էլ չէ՞ք ասում , թէ պարտք ունէք...

Այսպէս և ամեն ութմանկանի տողերի մէջ չորս պարզ ոտքերը երկ-երկու միանալով կազմում են երկու անդամ: Երաժշտութեան մէջ բարդ տակտերի զօրեղ շեշտերը միշտ առաջին տակտերի սկզբում են լինում: Ոտանաւորի մէջ, սակայն, այդ չի պահանջոււմ, մանաւանդ մեր ոտանաւորի մէջ, որի շեշտերը, լեզուի առանձնայատուկ շեշտադրութեան պատճառով, ընկնում են սովորաբար ոտքի երկրորդ մասի վրայ: Բացի այդ՝ ոտանաւորի մէջ անհրաժեշտ չէ նաև, որ զօրեղ շեշտեր միշտ հաւասար ուժով լինեն և կանոնաւորապէս դասաւորուեն. այսինքն՝ պէտք չէ, որ իրար յաջորդող նոյն տեսակի անդամները շեշտի նկատմամբ բոլորովին նոյն կազմութիւնն ունենան: Օրինակ՝ եթէ անդամները կազմուած են երկու յամրից և առաջին անդամի զօրեղ շեշտը երկրորդ յամրի վրայ է, ինչպէս լինում է յաճախ մեր ոտանաւորի մէջ, — յաջորդ բոլոր անդամների մէջ ևս զօրեղ շեշտը միշտ երկրորդ յամրի վրայ չպէտք է լինի, ինչպէս որ է հետեւեալ տողերի մէջ (նշանակուած են միայն զօրեղ շեշտերը).

Երբ սեւա գիւնակն էր ճակատին.

Ուտուներն արնոց էր քանց այժմուն...

Ջօրեղ շեշտերի այսպիսի կանոնաւոր յաջորդութիւնը, ինչքան էլ երաժշտական տեսակէտից մի պահանջ է և ոտանաւորը աւելի երաժշտական է դարձնում, բայց և այնպէս միանման շարունակուելով՝ ձանձրալի միակերպութիւն է առաջ բերում: Ուստի զօրեղ և թույլ շեշտերի այդպիսի կանոնաւոր յաջորդութիւնը պահւում է սովորաբար միայն որոշ տեղերում, երբ պէտք է առանձին տպաւորութիւն առաջ բերել: Չնշանակի, ոտանաւորի անդամը ծաղկելով նոյն հիմունքից, ինչ որ ունի երաժշտութեան մէջ բարդ ոտքը, կատարելապէս չի հետևում և չպիտի հետևի երաժշտութեան բարդ ոտքի կանոնին: Եւ այս հասկանալի է. ոտանաւոր և երաժշտական երկ, նոյն արուեստի արդիւնք չեն: Սովորաբար գեղեցիկ է լինում ոտանաւորը այն ժամանակ, երբ միասնականութիւնը պահւում է բազմազանութեան մէջ: Այս պատճառով բաւական է միայն, որ երկու պարզ ոտքեր միանան և մի տեսակ կազմեն՝ այդ ոտքերից մէկն ու մէկի աւելի զօրեղ շեշտով:

Գրքիս | լինին շատոնց || , անուն եղել | իր էղթիսր,
կուրի | առաջնորդէ || և ինք ալ կուր | ու խիստ խաւար...
կոտանդին երգնկացի.

Կամ հետեւալը, որի սկզբի անգամը եռափանկ է.
Չիմ գանգամ | տըս լսեցէր || , յիսնէ տէք | բան մի խորատ
իմ աղբարն | է բնվայփայ || որ ինք շուեն | խակի հաւատ...
կոտո. երգնկացի

Այսպիսի ձևափոխութիւն մեր նոր բանաստեղծութեան մէջ
լատ սիրուած է անել ոչ թէ սկզբի անգամի մէջ, այլ վերջին,
այն է՝ վերջին անգամը փոխանակ կազմելու մի յամբական բարդ
ոտքից՝ կազմում են մի անապետից, որով առաջ են գալիս 7.

11. 15, այլ և 14-փանկանի ոտանաւորներ, հետեւալ սրեմաներով.

ա) 7=4+3=հիմն. շեշտերը 4 և 7 վանկերի վրայ.

բ) 11=4+4+3. հիմն. շեշտերը 4-8-11 վանկերի վրայ.

գ) 15=4+4+4+3. հիմն. շեշտերը 4. 8. 12 և 15 վան-

կերի վրայ.

դ) 14=4+3+4+3. հիմն. շեշտերը 4. 7. 11 և 14 վանկերի

վրայ.

Ի՛, որ հիմնական շեշտերից, որ պէտք է լինին անպատճառ,
բնականաբար լատ է, որ լինին նաև ուրիշ ութմական շեշտեր
առաջին երեք ձևերի մէջ 2. 8. 10. վանկերի վրայ, իսկ չորրորդ
ձևի մէջ 2. 9. վանկերի վրայ.

Կուսանք Հայոց | նոր շուշան

Տեսէք ի դնշտ | Շաւարշան...

Այիշան

Ոչ փող զարկինք | , ոչ արձագանդ լեռնասոյգ

Սարէ ի սար | չարաշըշուկ | տարին լուր...

Պէշիկիթաշիան

Քրնէ, քրնէ | , սիրուն որդի || , քու մօր սըրտին | ըսփո-

փանք

Քնզ մր կասեմ | տըխուր ձէնով || , օր օր, օրեք | ու շատ

կեանք...

Դամառ Քաթիպա

Այ իմ լուսնակ | գեղեցիկ || , աստուածափառ | զու լապտեր,

Չոր առաջնորդ | դիշերոյ || զըրաւ յերկինս | ինքըն Տէր...

Այիշան

բ) Հին 4 վանկանի անգամն երբ յամբան տպեաւ տեան
բարդ ոտքեր են, կազմուած մի յամբից ու մի անապետից:
Այս պարզ ոտքերը սակայն հաստատուն և անփոփոխ զրուքեամբ
չեն յաջորդում իրար, այլ ազատ, շարժուն զրուքեամբ, իբրև
2+3 կամ 3+2. բացի այդ՝ քանի որ ոտանաւորը անգամաւոր
կազմութիւն ունի, առաջին շեշտը կարող է և չլինել և ամբողջ
անգամը կազմուած լինել մի միափանկ ու մի քառափանկ բառերից
մի շեշտով, և նոյն իսկ մի հինգվանկանի բառից: Հիմնական շեշ-
տը հինգերորդ վանկի վրայ է և անպայման պիտի լինի առանց
որեւէ բացառութեան. ապա թէ ոչ՝ ոտանաւորը հեշտութեամբ կը
վերածուի արձակ խօսքի: Որովհետև եթէ չկայ պարզ ոտքերի
ոխիթը, քանի որ այդ ոտքերի գաստարութիւնն ազատ է, և եթէ
անգամի ոխիթն էլ չլինի՝ հինգերորդ վանկի անշեշտ մնալու
պատճառով, այն մամանակ յաճախ այլևս ոչ մի ընդհանուր ութմ
չի կարող լինել տողերի մէջ:

Հինգվանկանի անգամներով կազմուած տողերը բնականա-
բար կարող են լինել 5. 10 և 15-վանկանի: Դրանցից մեր ա-
խարհաբար բանաստեղծութեան մէջ առանձնապէս սիրուած է
տաւն վանկանի և բրկանի ամ ոտանաւորը, որի 5-րդ և 10-րդ
վանկերն անպայման շեշտուած պիտի լինեն: Բայց ոտանաւորն
աւելի ութմիկ է, երբ բացի հիմնական երկու շեշտերից կան նաև
երկու ուրիշ շեշտեր 2-րդ կամ 3-րդ և 7-րդ կամ 8-րդ վանկերի
վրայ հետեւալ շորս ձևերով՝ 2+3 | 2+3. 3+2 | 3+2. 2+3 3+2
+2 2+3: Այս ձևերից առաջին երկուսը բնականաբար աւելի
ութմիկ են, քանի որ ոտանաւորի մէջ յամբ ու անապետ կամ

անապետ ու յամբ կանոնաւոր գաստարութեամբ յաջորդում են
միմեանց: Բանաստեղծները երբեմն նոյն իսկ, ութմական ոտուց
առաջնորդուած, տան բոլոր տողերի մէջ ևս նոյն ոտքերի փոփո-
խական կանոնաւոր յաջորդութիւն են կազմում.

Կուէլի լինել | սիրահար սոխակ

Եւ ձեռիդ գերի , վանդակում փակուած.

Ականջիդ հընչել | հրաշալի նըւազ,

Մեզմ օրօր ասել , քո հոգուն զմայլուած:

Յովհաննիսեան

Ինչքան էլ շեշտերի այսպիսի հաստատուն գաստարու-
թիւնը աւելի. ութմիկ-երաժշտական է դարձնում ոտանաւորը
և ցանկալի է մի երաժշտի համար, երբ նա եղանակ է
ղնում մի քնարերգութեան, բայց և այնպէս տաղաչափական
տեղանկեւից դա անհրաժեշտ չէ. որովհետև նոյն ոտքերը յարատև
կրկնուելով առաջ են բերում միակերպութիւն, որ եթէ երգչիս
զգալի չէ, կարգալու ժամանակ շատ զգալի է լինում, քանի որ
մեր լեզուի մէջ պարզ ոտքերը մեծ մասամբ կազմուած են վերջա-
շեշտ բառերից, ինչպէս է, օրինակ, վերևի շորս տողի մէջ: Ուստի
բաւական է, եթէ հիմնական շեշտերը ամեն 5-րդ վանկերի վրայ
հաստատուն պահելով՝ պահուած է նաև ոտանաւորի ընդհանուր
ութմը, որ առաջանում է անդամներից: Իրանով արդարև թուա-
նում է ութմիկ երաժշտականութիւնը, բայց ոտանաւորը, երկ-
րորդական շեշտերի ազատ գաստարութեամբ, բազմազան և ճը-
կուն է դառնում, ընդունակ յարմարուելու մտքի և զգացումների
ամեն նրբութիւնների արտայայտութեանը: Եւ անշեշտ այս
յատկութիւնների շնորհիւ է, որ մեր այս ոտանաւորը շատ սի-
րուած է մեր նոր բանաստեղծներից, մանաւանդ այնպիսի բա-
նաստեղծութիւնների համար, որ սահմանուած չեն երգուելու
Մի կողմ թողնելով մեր այս ոտանաւորի յատկութիւնների ման-
րամասնութիւնները, ասենք միայն, որ եռանդամ 15 վանկա-
նի ոտանաւորը արանից տարբերում է մի աւելի անդամով.

Էս բանէր ժէռուտ | սարի գազաթան | բազմ է նըստած
Խէ Է՛ծը վայրի | ջըրոտ ոտներով | է այնտեղ հասած...

Դամաս Բաթիպա

Երբեմն 4 և 5-վանկանի խառն անդամներով է կազմում
տողը, իբրև 4+5. 4+4+5. կամ 5+4. 5+4+4: Այսպիսի ոտանա-
ւորն ստանում է յամբական բնաւորութիւն, միայն մի անապետի
խառնուրդով, քանի որ հինգվանկանի անգամը կարող է լինել
թէ 2+3 և թէ 3+2. բանաստեղծներն այստեղ էլ սակայն, ութմա-
կան ոտուց առաջնորդուած, մի շարք տողերի մէջ անապետեան
ոտքը հաստատուն զրուքեամբ են պահում:

Հանդարտ ու լուռ | է շուրջըս բոլոր,

Երկիրս ի քուն | , երկինք լուր արթուն.

Լուսնակ, վառէ զկանթերդ կըլնր,

Ի գերեզմանս , իմ հանք հայկազուն:

Այիշան

գ) Վեց վանկանի անգամն երբ մեր նոր բանաստեղ-
ծութեան մէջ քիչ են գործածուած, այն էլ՝ միացած հինգ վանկանի
անդամների հետ իբրև 5+6 կամ 6+5: Մեր հին բանաստեղծու-
թեան մէջ 6-վանկանի անգամը, վերջից միշտ շեշտուած, ունի
գրեթէ միշտ յամբական բնաւորութիւն. այսինքն շեշտերն ընկ-
նում են միայն զոյգ վանկերի վրայ. որով 5+6 կամ 6+5 տողե-
րն ստանում են յամբական բնաւորութիւն, մի անապետի խառ-
նուրդով շարժուն զրուքեամբ:

Կըռունկ, ուստի կուգնս | , ծառայ եմ ձայնիդ,

Կըռունկ, մեր աշխարհէն | խաբրիկ մի շունիս...

Քանի որ մի կանեմ | , կուքաղուի հոգիս...

Սեղան հոգիոր յերկնից իջնալ հացին,

Սառնարան անոյշ երկնավըտակ աղբերն

Եւ լուռ, Եւ լուռ ի

Մեր հին բանաստեղծներն ամբողջ քերթուածներ ունին այսպիսի յամբական ոտանաւորներով, մի շարժուն անապետով: Սակայն կան բանաստեղծութիւններ եւ, որոնց վեցմանկանի անդամը մէկ մէկ կազմուած է երկու անապետից (3+3), ինչպէս է նաեւ նոյն «Կոռնիկ» երգի մէջ: Մեր նոր բանաստեղծները վեցմանկանի անդամներն անխտիր թէ յամբերից եւ թէ անապետներից են կազմում, որով ոտանաւորը մերթ յամբական բնաւորութիւն է ստանում, մերթ անապետեան իբրեւ 6+3=(3+3 3+2. կամ 3+3 3+3.)

Սրբաւերնիս կամեցաւ հարս գլխացաւ
Այս սուտ աստընուորիս՝ բաներն իմացաւ...

Այս վերջին չափով մեր ոտանաւորն արդէն գրեթէ նոյնա- նում է ոտմանական բանական կոչուած տաղաչափութեան: Ուստի մի կողմ թողնելով մեր բանաստեղծութեան մէջ գործա- ծուած ուրիշ տեսակի ոտանաւորների մասին յիշատակելը, տես- նենք, թէ մեր ոտանաւորն ընդհանրապէս ինչ տեղ է բռնում շեշտական տաղաչափութեան մէջ:

(Վերջը միւս անգամ)

Մ. Արեղեան

ՀԱՅԿԵՐԱԿԱՆ ՏՆՈՒՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Ընթերցողներ-ի № 125-էն իմանում եմ որ Կայսերական Հնա- գիտական ընկերութիւնէն յետոյ, որ իր ուսումնասիրութեան շրջանն ընտրած է Վանն ու շրջակայքը, Հայոց Ազգագրական Ընկերութիւնն եւ կազմակերպում է մի արշաւախումբ՝ Մուշի շրջանում պեղումն եւ *) կատարելու համար:

Իբրեւ տեղացի, ծանօթ լինելով բաւականին Պուլանի-Մա- նաղկերա-Սլաթ-Տարոն շրջանի նապիտական արժէք ունեցող շէն ու անբ վանքերու, քաղաքներու, բերդերու և անբականութեան, ներկայ յագուածով սիրով յանձն եմ առնում առաջնորդել արշաւա- խումբը Տուրուբերանի պատմական ու բանաստեղծական աշ- խարհը:

Նախ այցելել պիտի առաջի Դուրոյնքի Պայաղէտ քաղաքին ու հոշակաւոր բերդին, յետոյ կը փափագէի որ Դիւղիին շրջա- կայքը հետքերը գտնուէր պատմական Շահապիւտանին ու Զարե- հաւանին, լուսանկարուէին եղջերեայ լեռներուն եղջիւրանման ցցունքները, որոնք քրդերն անդամ կանուանին Ճիւսէ գոտրու (կոտորուած լեռներ): Պէտք է այցելել հոյակապ Ս. Յովհաննու հաշակաւոր մենաստանը (Իւլ-բիլիս), առնել դրսի և ներսի երկու մեծ յիշատակարան-արձանագրութիւնները, որոնցից առաջինով կիմանանք, որ Հերակլ կայսրի հրամանով ու Աղձեցի Բարայէլ եպիսկոպոսի առաջնորդութեան որով շինուած է բերդանման եկեղեցին. երկրորդով՝ որ ձախակողմեան ներսի տաճարի դրան վրայ կը գտնուի, կը հասկցուի հոշակաւոր հայազգի Բանէ և Զաքարէ սպասաւարներուն յաղթական արշաւանքը զէպի Սլաթ և վերադարձը:

Վանքին գիմաց, զէպի հիւսիս, կը գտնուի Նաւրուզ փոքրիկ

*) Դիւղիի է ի հարկէ պեղումների մարմաջով բռնուել. ոսկայն Նա- կարեոր է հաւաքել և երաժշտական մեր անցեալ կեանքի և պատմութեան ախ Նիւթերը, որոնք կարող են կորչել անգառնալի: Այսպէս որքանակ մեր արձանագրութիւնները, որոնց կորուստից յետոյ զուր կ'ողորմուք, կամ ժողո- վրդական հին զրոյցները և այլն, մինչդեռ գիտնի սակում գտնուած յիշատա- կարանները անաղարտ կը մնան: Ապագայում էլ պեղումները պիտի սկսել լուրջ գիտական պատրաստութեամբ գինուած մի արշաւախումբ: Ինչպէս որ հենց մեր աչքի տակ կատարուած է Պետրոգրադի Դիւղի-Սլաթի ձեռնարկը մեր աշ- խարհում: Այսպէս որ մեր աշխարհը իր անցեալի հետ միասին կ'ապրի: Իսկ որ գիտաւորն է, նախ ետակը կարեոր է ցարգ եղած պեղում- ների արդիւնքը երաժշտական և գիտութեան բնականորէ բաւեր դառնել: Ինչպէս Մանուկ Երանցի արշաւախումբը արշաւախումբ էր, այնպէս մեր արշաւախումբը արշաւախումբ է:

զիւղը, որ ըստ Ա. Խաչատրեանի՝ (Սանտսարեանի և վերջերս Կ. Պոլսոյ Կեդրոնականի հայերէնի ուսուցիչը) հին Բագաւանն է, ուր երբեմն կատարուած էին Դիւղի-Սլաթի տարեկան տօները և նաւարուզը, ըստ Ա. Խաչատրեանի, Ամանորի պարսկական ձևն է, որ կենդանի մնացած է ժողովրդի բերանում *):

Այնուհետև այցելելու է Թոփրակ-Վալան, որ հին Վաղարշա- կերտն է համարուած և պեղումներ կատարելու շատ աւերակներ ունի:

Այաղկերտէն Անթապ (հայոց Հանթլար) կարելի է անցնել Խամուրայ ձորով կամ Խիւն գետակով: Պէտք է ընտրել վերջին ճա- ճապարհը, որպէսզի Սլաթ-գետակի հարաւային կողմը տեսնել Սլա- րի լիւնի Դէրիք կոչուած անբակ վանքը:

Այս տեղէն ուղիղ գծով զէպի հարաւ՝ բայց ձախի վրայ կերպարային Բագնոց անունը ունի, որ է Սլաթ-Սլաթ: Եւ այսպէս գրեթէ մանր. մի երկարած ըլուր, և եթէ հանդուցալիւն ծնկները ծալուած չը թաղուէին, պատմութիւն է ժողովուրդը, կրկ- նակի երկարութեան պիտի ունենար: Գերեզմանին վերին և՛ սա- րի լանջին, հակայի այդին, որու սահմանները և շուրջը քաշուած ցանկապատերը տակաւին երևում են, իսկ այգու վերեր, զագաթին, ցոյց է տրուած Ազնաւուրի բերդը: Բագնոցի մէջ գ են հակայական խաշ-արձաններ և մի գերեզման, ուր ըստ կան ասանդութեան անփոփում են նախահայր Հայկին ա- րու: Բագնոցի հիւսիսը, Այաղակի ստորոտը, գտնուած է ճա գիւղը որ թէ քրդաբնակ, բայց ունի բազմաթիւ շատ գեղե- ցիկ խաշքարեր և շիրիմներ ծածկուած արձանագրութիւն:

Դառնալով զէպի արեւմուտք պէտք է հանդիպել Բոսի: Խաշ և ա գիւղին, որուն գիմաց ցցուած է սեպ սպասաւորայ մի ըլուր. գլուխն ելնելու համար փորուած են աստիճաններ, իսկ զագաթի վրայ յարդարուած է ծանր աշխատութեան զոհու- թեան մի պարտէզիկ (բոսթան) բաժնուած անտէրու. և այս իսկ պատճառով գիւղն ու ըլուրն ստացել են Բոսթան-Սլաթի (սպասաւորայ պարտէզ) անունը:

Պարտիդի պատմութիւնը հետեւեալ իրանական առասպելն է. Մար-Մուս *) և Բագնոց նասող երկու ազնաւոր իշխանագուն- ներ խնդրում են զիցուհու գեղեցկութեամբ հոշակուած մի ազ- նաւոր օրիւրդի ձեռքը: Արժանաւոր փեսան, ըստ առաջարկու- թեան այդ նոր Աստղիկի, կարող է լինել նա՝ որ յաջողի ձերան եղանակին շինել պարտէզ և հասցնել հարսանեկան հանդիսին վարունգ ու ձագիկներ և Ախոյեաններէն մէկը ընտրում է Բոսթան-Սլաթի ըլուրը, որ ընտրելով երկրին կլիմայական խստութեան, իր զիրքին և արեգիկ լինելու ընտրելու միջն յայտը էլ գրեթէ կէս ձերան կը սկսի սկսի տալ հեռուներէն:

Ապառաժի ստորոտէն սկսած Ազնաւուրը փորում է ձաններ, կազմում քարէ սանդուխտներ, բարձրացնում ըլուրի կա- տարը, փշրում է ապառաժները, հարթում և հաւասարեցնում է խորդուրդը մակերեսը, փափուկ հող պարգում երեսին. պ- տում է ջրի գոներ, ցանում սերմեր, որոնք կլիւր արեգա- սագայթներուն շնորհիւ մի կարճ միջոցէ յետոյ աճում, ջուր, ծաղկում են և վարունգներն սկսում են կաթիլ (մասնա- շափ մեծնալ), և մինչ պատրաստում է իր պառնաքիրտն աշխա- տութեան նախախայրին մատուցանել գեղեցկութեան Աստուածու- հուն, երբ իր կողմէ բաները գրկուած ջաղու պատաւը կաշա- տուելով հակառակորդէն ուշացնում է իր վերադարձը մի քանի օրերով և վերջապէս քոթարեր է լինում գինք զրկողին՝ ինչ ու-

*) Շատ հաւանական է այդ հիմնարկները, քանի որ պարսկերէն նաև նոր, ուրիշ օր. հայերս ասում ենք Սուր օտիւ, հետոյ ամառու, այժ- էլ մեր տեղական թուրքերը մարտի Ծ.ին տանում են ընտրուած բայրամը: Ժողովրդական պարձուածքում ընտրուած օտիւ գիւղ կը տալ նաև քան էլ: Ինչպէս որ Սլաթ-Սլաթի արշաւախումբը արշաւախումբ էր, այնպէս մեր արշաւախումբը արշաւախումբ է:

*) Ազնաւոր կանուանէ ժողովուրդը հին հայոց գիցած անձերը: Եւ նշանակում է Տէր-Մուս (Մովսէս). որ. Մար-Իրաւ, Մար Երման և:

վանքերն ու եկեղեցիները. Գոմաց վանք. Ամրդու, Աւելի, Խնդրակատար. քաղաքի մայր եկեղեցին է Կարմրակը: Ամրդուն ունէր կարևոր ձեռագիր մատենաներու և եկեղեցական ոսկի և արծաթ սպասներու թանկարժէք հաւաքածոյ:

Ուշագրաւ է քաղաքի միջնաբերդը, որ Մեծ-Սղէքսանդրին են վերագրում, եթէ սակայն չը լինի խաղէական ժամանակի դործ:

Բիթլիսէն Տարոն երթալու համար դարձեալ պիտի անցնենք Ռահայէն և Գրգուռ լեռան արևմտեան կողմէն և դառնալով արևմուտք կը հանդիպենք մի Խան-ի, որ կոչուում է Դիւլան աս: Իջնելով Զուխուր գաւառակը կը հանդիպենք Մեղրագետի հրաշալի ականակիտ ակունքին¹⁾. որ միակ տեղէ մը իբրեւ աղբիւր րդխելով վազում է դէպի արևելք և ապա դառնում արևմուտք անցնելով Տարոնոյ գրեթէ ամբողջ երկայնքէն:

Մուշ երթալու համար աջ կողմի վրայ կը թողնենք Կեալա-Ռաշ նշանաւոր ձորը, որու մուտքին վրայ գտնուում է համանուն գիւղը, ուր կայ շատ կարևոր բնեւորներ մի արձանագրութիւն, որ տակաւին անծանօթ է գիտական աշխարհին:

Տարոնոյ հարաւային կողմն է Սև սարը, երևելի իր զարմանալի բուսականութեամբ և պուրակներով. այնտեղ են Խոյթ, Բանաշէն, Սասուն՝ իր Մարաթուկովն ու Անտօքովը. Ս. Աղբերիկ վանքը. Առաքելոց կամ Ղաղարու մենաստանը՝ խնկելի Թարգմանիչներու գերեզմաններով. Ս. Յովնանու վանքը, Աստղէն բերդը, Մուշկաբերդը և վերջապէս Մատնափանքն ու Համրաւաւոր Ս. Կարապետը՝ Քարկեայ լեռան եղեմական բարձունքներուն վրայ: Բայց, աւանդ, լքուած ու անտէրունջ շիրեր գհիւզս մըգապանայ:

Սահակ Մովսէսեան

Մեծ Ղարաբիսա, 10 յունիսի 1916:

12. Անտոն Յոմսոնի «Թեաւորը», յաւելում Հասկեր ամսագրի. Թորգմ. եփրեմ Սարգսեանի, գրեւ է 10 կող.

Ս. Տոմսոնը կենդանիների և մանուկների հոգեբան է. Նա գրում է կենդանիների կեանքից պատկերաւոր, հետաքրքրական և զգացմունքներով լի գրքոյիկներ. Թարգմանուած են համարեա եւրոպական բոլոր լեզուներով:

«Հասկերի» խմբագրութիւնը բաւականին յողումներ և գրքոյիկներ է թարգմանել այդ հեղինակից: Այդ շարքի վերջին օղակն է «Թեաւորը», մի պոստային ապանու պատմութիւնը:

Լինկերցողի աչքի առաջ կենդանի կերպով զարգանում է մի հերոս աղանու կեանքի պատկերները մինչև նրա ողբերգական մահը: Այս պատկերն այնպէս է ազդում, ինչպէս սոցիալական կեանքից վերցրած մի գիպուածի նկարագիրը:

Գրքոյիկը թարգմանուած է կանոնաւոր և սահուն լեզուով: Արժէ, որ այդ տարածութի մեր զարոցներում:

ԳՐԱԴԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Ռուս յայտնի բանաստեղծ Վալերիյ Բրիւսովը «Русская Мысль»-ի մայիս ամսուայ համարի մէջ ապագրել է 5 ոտանաւոր ВЪ Древней Арисии ընդհանուր վերնագրով, որոնցից Ա. ք կրում է «Къ Апарату» վերտառութիւնը, Բ.— ք «Въ Баху», Գ.— ք «Въ Тифлисе» և Ե. ք «Апаратъ изъ Эриванки»:

1) Այս ակունքի մօտ է սպանում Սասունցի Դաւիթը, որու արեան միակ կաթիլն զայտցաւ Մեղրագետի առաջին նունաֆար ծագիկը (Ժողովրդական Վեպ):

Պ Ո Ս Տ-Ա Ր Կ Ղ

Առատուհ. Լ. Ք. Գ.—Ին.—Սիրով կըսպենք փառաքի, Էակիրն թղթակցու թիւներ և տեղեկութիւններ ազգային և հասարակական կեանքի. իսկ բանաստեղծութիւններ միայն օնոտական և ոչ վանկական շափոփ կարդացէք ուշի ուշով Համրաւարե ում մեր աշխատ-կից պ. Մ. Արեւ գեանի ուսումնասիրութիւնը Վէյոյց տաղաշափութեան մասին:

Վ Ր Ի Պ Ա Կ

Վ Ր Ի պ ա կ ն և բ. «Համրաւարեր»-ի համար 22, էջ 634, տող 14 ներքեից «Հայկ Ս.»-ի փոխարին պիտի լինի «Հայկ Տէր-Մի-քայէլեան», էջ 695, տող 1 վերեից «Թիւր» պիտի լինի «Թուր հեա»:

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻԻՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՆՆ

Յ ա յ տ ա ր ա ր ու թ ի ւ ճ ճ ե ր

Մ Վ Յ Ն ՈՒ Մ ՈՒ Դ Ս Ս

Գերմանիայում աւարտած և երկար տարիների փորձառութիւն ունեցող մի ուսուցիչ ընդունում է աշակերտներ պատրաստելու **ԳԵՐՄԱՆԵՐԷ՝, ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ և ԱՅԵՐԷՆ**. Հարցնել «Համրաւարերի» խմբագրատանը, առաւօտեան ժամի 1-ից մինչև 2-ը: 4—1

ՀԱՅ ԿԵՆՏ. ԿՈՄԻՏ. սրանով յայտնում է ի գիտութիւն խնդրատուների, որ պահեստների համար հաշուապահների և այլ ծառայողների կազմը արդէն լրացած է. և խնդիրներ այլ ևս չեն ընդունւում:

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան փախստականների համար հիմնուած կազմատանը, տողագծարանի և ծրարնոցի արհեստանոցում ընդունւում են ամեն տեսակ կազմարարական պատուէրներ: Պատրաստում են նաև գանազան մեծութեան ծրարներ, աշակերտական տետրեր և դիւանական գրքեր: Իմեկ Դանովսկայա փող. տ. Մանթաշեանի:

ՀԱՅԿ. ԼԵՆՏ ԿՐՄԻՏԵԻ ԱՐԷՍՏՈՒՆԻՍԻ
Դանովսկայա փող. № 3. Ժախում են երեխաների շորեր մատչելի գներով, սրբիչներ, ծրարներ, փոստի թուղթ և այլն: Ընդունում են պատուէրներ աթոռների վերանորոգութեան:

Դ Ի Լ Ի Ա Ն Ի

որբանոցների համար հարկաւոր է **ԲՈՒՐԻՑԻՆ**—գիւղատղտեաւ Յանկուցողները պէտք է զիմեն՝ Թիֆլիս, Բարեդ ԼՆԿ. գրասենեակ:

Абасъ-Абадская площадь, д. № 7. կամ Դիլիջան պ. Տի-րան Ազանեանին:

„ՀԱՄԱՐԱՌԱՐԵՐ“

ԱՆՈՒԱՆԱՑՈՒՑԱԿ ՓԱԽՍԱԿԱՆ ՈՐՐ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ

Ալեքսանդրապոլի գաւառում գտնուող որբերի

նոյն թ. եւ դեկտ. 1915 թ.

№	ԸՁԳՆՈՒՆ ԵՒ ԱՆՈՒՆ	Ծննդա- վայր	Նշված Տարի միջին հոգի	Ծնողների տեղը	Կաշի թիվը	ԺԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
Աղի Եաման						
160	Աւղոսեան Յովհաննէս	Մանգղկերտ	12 չուրի	—	—	
161	Գասպարեան Մուշեղ	»	12 մայր	—	—	
162	» Փինջո	»	8 »	—	—	
163	Գրիգորեան Անդրի	Տօլաղալաշ	15 հայր	—	—	
164	» Նարդոս	»	6 »	—	—	
165	Կարապետեան Սաթենիկ	Գանձակ	12 մայր	—	—	
166	Ղուկասեան Մայրջանիկ	»	8 »	—	—	
167	Կնեպչեան Սէյրան	»	12 ձեր հայր	—	—	
168	» Մարիամ	»	15 »	—	—	
169	» Նիկոլ	»	8 »	—	—	
170	» Արսէն	»	9 մայր	—	—	
171	Մկրտչեան Սմբատ	Մանգղկերտ	13 չուրի	—	—	
172	» Աղաւնի	»	6 »	—	—	
173	Մելքոնեան Ֆահրամազ	»	6 մայր	—	—	
174	Մուրադեան Մարգարիտ	Գանձակ	12 կոյր մայր	—	—	
175	Յարութիւնեան Վարդկէս	Մանգղկերտ	8 ծնողք	—	—	
176	» Լեւոն	»	11 »	—	—	
177	» Խանէ	»	13 հայր	—	—	
178	Յովհաննիսեան Զնդո	»	15 մայր	—	—	հայր
179	» Դիլբար	»	14 »	—	—	
180	Պետրոսեան Շուշան	Տօլաղալաշ	6 մայր	—	—	
181	» Զաքար	Գանձակ	12 »	—	—	
182	» Գրիգոր	»	9 »	—	—	
183	» Հայաստան	»	6 »	—	—	
Փիրթիբեան						
184	Տ. Մարտիրոսեան Մկրտիչ	Խասմիկ	4 մայր	—	—	
185	Մուրադեան Յարսանդ	»	10 հայր	—	—	
186	» Ազատ	»	8 »	—	—	
187	» Զլլֆո	»	6 »	—	—	
188	» Քեարամ	»	12 »	—	—	
189	Մանուկեան Կնեպոյ	Զլլկան	3 պապ	—	—	
190	» Ատլաս	»	4 »	—	—	

191	Յովհաննիսեան Կարապետ	Խասմիկ	6 հայր մայր	—	—	
192	» Մկրտիչ	»	4 »	—	—	
193	» Սիրանոյշ	»	8 »	—	—	
194	» Յովհաննէս	»	6 »	—	—	
195	» Քեարամ	»	7 մայր	—	—	25 տար. եղբայր
196	Պետրոսեան Անոյշ	»	8 մայր	—	—	
197	» Բրաբրոն	»	5 »	—	—	
Մուսլուղլի						
198	Գէորգեան Կեակօ	Խաստուր	10 չունի	—	—	
199	» Յակոբ	Մուլա Մուլէյմ.	5 —	—	—	
200	» Վերգինէ	»	7 —	—	—	
201	Գրիգորեան Առլաս	Խաստուր	7 հ. մայր	—	—	
202	» Թովմաս	»	1 »	—	—	
203	Թովմասեան Շուշան	»	12 մայր	—	—	
204	» Եղիսարեթ	»	10 »	—	—	
205	» Թերէզ	Ալաշկերտ	8 պապ	—	—	
206	» Պուրադ	»	3 »	—	—	
207	» Անախաս	»	6 »	—	—	
208	Թովմասեան Աւետիս	Երիցու	12 մայր	—	—	
209	» Մարիամ	»	6 »	—	—	
210	» Յիշմիշ	»	3 »	—	—	
211	Մկրտչեան Միսակ	Խաստուր	13 »	—	—	
212	» Ասանէթ	»	9 »	—	—	
213	» Իւղաբեր	»	6 »	—	—	
214	» Վահան	»	12 հայր մայր	—	—	
215	» Մարկոս	»	12 »	—	—	
216	Մկրտչեան Միսակ	»	10 խորթ մայր	—	—	
217	» Լևոն	»	12 »	—	—	
218	» Վահան	»	9 »	—	—	
219	Յակոբեան Սեդրակ	Ալաշկերտ	12 պապ	—	—	
220	Յակոբեան Միսակ	»	7 »	—	—	
221	» Տալիթ	»	6 »	—	—	
222	» Եսթեր	»	3 »	—	—	
223	Զաքչեան Մկրտիչ	Երիցու	4 հայր	—	—	Տանկ. զինուոր
224	» Ստեփաննոս	»	2 »	—	—	
225	» Կեակօ	»	10 »	—	—	
226	» Անդրանիկ	»	7 »	—	—	
Զիթեհանքով						
227	Տ. Սւետիսեան Սեդրակ	Մանազկերտ	12 հայր մայր	—	—	25 տար. եղբայր
228	» Հմայեակ	»	8 »	—	—	
229	Բարսեղեան Յակովբ	»	13 հայր	—	—	
230	» Նիգեար	»	8 »	—	—	
231	Բաւէեան Աֆանդի	Գաջօխցի	3 մայր	—	—	
232	» Սէյրան	»	5 »	—	—	
233	Գասպարեան Գէորգ	Խաստուր	7 հայր մայր	—	—	28 տար. եղբայր
234	» Խաթուն	»	12 »	—	—	

235	Տ. Մարտիրոսեան Շաքրի	Մանագկեր	8 ծեր. հ. մայ.	—	—	
236	» Խանէ	»	12	—	—	
237	Մանուկեան Ասատուր	»	10 չունի	—	—	20 տար. եղբայր
238	» Գուչէ	Տօլաղալաշ	2 մայր	—	—	
239	» Զիջօ	»	6	—	—	
240	Մուշեղեան Շուշան	Գեաղօխ	9 չունի	—	—	
241	» Շամիլ	»	6 չունի	—	—	
242	Միքայէլեան Միսակ	Մանագկեր	12 չունի	—	—	20 տար. եղբայր
243	Յովհաննիսեան Վարդէր	»	5 հ. մայր	—	—	
244	» Մուշեղ	»	8	—	—	
245	» Սալտաթ	»	12	—	—	
246	Տ. Շմաւոնեան Քեարամ	»	7 չունի	—	—	
247	» Ղազար	»	5	—	—	
248	» Սիրուն	»	5 մայր	—	—	
249	» Վարդանոյշ	»	4	—	—	
250	Ումրոյեան Սիմէոն	Տօլաղալաշ	12	—	—	
251	» Աւետիս	»	10	—	—	
252	» Դեղօ	»	8	—	—	
253	» Ալթուն	»	6	—	—	
254	Գալոեան Միսակ	Մանագկեր	7 հայր	—	—	Ցաւազար
255	» Սեկան	»	14	—	—	
256	» Եաղութ	»	9	—	—	
257	Սարգսեան Ազիր	»	11 հայր	—	—	
258	» Մանաւաղ	»	8	—	—	
259	Վարդանեան Ֆարմօ	Տօլաղալաշ	13 հայր մ.	—	—	
260	» Բալալ	»	10	—	—	
261	Փիլոեան Միքայէլ	»	6 մայր	—	—	
262	» Խոսրով	»	2	—	—	
263	» Հոռոմ	»	8	—	—	
Ջարչչի						
264	Այվազեան Ֆառէ	Կողէյրոն	15 մայր	—	—	
265	» Զաչէ	»	10	—	—	
266	Կարօեան Խասիկ	Ղարաղոյ	9 բոյր	—	—	
267	Մարկոսեան Մեարոպ	»	10 մայր	—	—	Մեծ եղբայր
268	» Խանէ	»	12	—	—	
269	Մխոյեան Մանէ	»	4 մ. և տատ	—	—	
270	» Գեարան	Գեաղօխ	5	—	—	
271	» Եսթեր	»	3	—	—	
272	Մարգարեան Մանիշակ	»	14 մայր	—	—	
273	» Ֆարօ	»	5	—	—	
274	Մահլամեան Սամսոն	Ղարաղոյ	7 չունի	—	—	
275	Մուրադեան Միհրան	»	8 մ. և մամ	—	—	
276	Յարութիւնեան Սմբատ	Խանաղլի	13 մայր	—	—	
277	» Անգրանիկ	»	10	—	—	
278	» Սարէ	»	12	—	—	
279	Յակովբեան Մուշեղ	Ղարաղոյ	12 մայր	—	—	Մեծ եղբայր

280	Նուրեան Զիյօ	Գեազօխ	12 մայր	—	—
281	» Վաչէ	»	10 »	—	—
282	Նազարեան Արուսեակ	Ղարաղոյ	5 մայր տառ	—	—
283	Սարգսեան Արուս	Գեազօխ	10 չունի	—	—
284	» Նշան	»	8 »	—	—
285	» Միհրան	»	5 մայր	—	—
286	» Ազնիւ	»	7 »	—	—
287	» Խաթուն	Ռուստամկէտ	8 մ. մեծ եզ.	—	—
288	Փիրեան Արմենակ	Հօբանց	13 մայր	—	—
289	» Ատլաս	»	7 »	—	—
290	» Խաչիկ	»	4 »	—	—
Տաշ-ղալա					
291	Արբաճանեան Մկրտիչ	Եօնճալըխ	12 չունի	—	—
292	Աղէկեան Ալմաստ	Մանազկէրտ	16 խորթ մայր	—	—
293	» Եալտուզ	»	13 »	—	—
294	» Լոյս Զուարթ	»	9 »	—	—
295	Գէորգեան Սապրէ	»	7 չունի	—	—
296	Թաղէոսեան Յահլօ	»	10 մայր	—	—
297	» Սեդրակ	»	7 »	—	—
298	» Խաչիկ	»	5 »	—	—
299	Կիրակոսեան Հրանտ	»	7 »	—	—
300	Կարապետեան Վահան	»	8 »	—	—
301	»	»	»	—	—
302	Թորոսեան Սարօ	»	5 չունի	—	—
302	» Բերսարէ	»	4 »	—	—
303	Հարիրեան Ռօզան	»	7 մայր	—	—
304	Մանուկեան Բոշար	»	5 մայր	—	—
305	» Նազար	»	8 »	—	—
306	Մխէեան Զարգան	Նուրարին	4 մայր	—	—
307	» Խանէ	»	5 »	—	—
308	» Սարազ	»	4 »	—	—
309	» Խաթուն	»	5 »	—	—
310	» Ռւրախ	»	4 »	—	—
311	» Սաղլի	»	6 »	—	—
312	Յովհաննիսեան Եղիսա	Մանազկէրտ	6 չունի	—	—
313	» Սարիկ	»	10 »	—	—
314	» Գեարան	»	8 »	—	—
315	Յակովբեան Մանուկ	Ղարաքլիսա	10 մայր	—	—
316	» Պայծառ	»	7 »	—	—
317	» Եսթեր	»	6 »	—	—
318	Յովհաննիսեան Շողեր	Իօնճալըխ	12 »	—	—
319	Շահինեան Կիրակոս	Մանազկէրտ	8 »	—	—
320	» Բիշմիշ	»	4 »	—	—
321	Զուլհակեան Զոզան	»	7 »	—	—
322	» Յովհան	»	10 »	—	—
323	» Ազատ	Նորասին	5 »	—	—
324	» Սէյրան	»	7 »	—	—
325	» Սադաթ	»	12 »	—	—
326	Պօղոսեան Ազնիւ	Եօնճալըխ	8 »	—	—
327	Վարդանեան Հերիքնազ	»	4 մայր	—	—
328	» Զարգանդ	»	2 »	—	—

Տաճկ. զին.